

ВОИС



A/42/3

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 21 августа, 2006 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ВОИС

Сорок вторая сессия
Женева, 25 сентября – 3 октября 2006 г.

ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ
С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 2006 Г.

Отчет Секретариата

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Обзор о выполнении программы (далее именуемый «Обзор») подводит итог основной деятельности, осуществленной Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) за первые шесть месяцев 2006 г. Обзор дает государствам-членам представление об основных направлениях деятельности, осуществленной в отчетном периоде в отношении каждой программы, содержащейся в Программе и бюджете на двухлетний период 2006-2007 гг., в соответствии со Стратегической структурой ВОИС и пятью стратегическими целями Организации (Публикация № 360 R/PV0607).
2. Настоящий Обзор не должен рассматриваться как обновленная редакция «Отчета о реализации программы в двухлетнем периоде 2004-2005 гг.» (документ A/42/2). Отчет о реализации программы подготовлен в контексте составления программы и бюджета по результатам деятельности ВОИС и дает оценку успехам на пути достижения программных целей и ожидаемых результатов, тогда как Обзор выполнения программы предназначен для того, чтобы предоставить государствам-членам предварительную информацию о выполнении программ в данный период года до представления соответствующего Отчета о реализации программы. Поэтому Обзор сосредотачивает внимание на достигнутых результатах при осуществлении деятельности, но не приводит подробности, касающиеся выполнения программ.
3. Для удобства ссылок Стратегическая структура ВОИС включена в Приложение I настоящего документа. В Приложении II содержится указатель.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ ОДИН: СОДЕЙСТВИЕ РАЗВИТИЮ КУЛЬТУРЫ ИС

ПРОГРАММА 01: Распространение информации среди публики и связь

СМИ

4. ВОИС продолжала расширять и консолидировать связи с международной и швейцарской прессой. С января по июнь было выпущено более 30 пресс-коммюнике и около 1 700 статей в связи с ВОИС для публикации в прессе. В начале года ВОИС мобилизовала внимание СМИ на деятельности в 2005 г. секторов услуг, в частности РСТ, Мадридской системы и службы урегулирования споров в области доменных имен. СМИ продолжали проявлять интерес к вопросам авторского права, усилиям, направленным на реформирование международной патентной системы, развитию событий в международной системе товарных знаков, вопросам, относящимся к ИС и развитию, традиционным знаниям (ТЗ), фольклору и доступу к генетическим ресурсам (ГР). Были организованы пресс-конференции, брифинги и интервью (в печатной прессе, на телевидении и радио) с сотрудниками ВОИС по широкому спектру вопросов. Ряд статей по конкретной тематике работы ВОИС также был предоставлен для публикации в специальных изданиях.

5. Двадцать пять выпусков еженедельной подборки вырезок новостей в области ИС под названием «*Интеллектуальная собственность в новостях*» были подготовлены и направлены в постоянные представительства в Женеве.

6. В области связей с общественностью были организованы программы для 52 групп, включая правительственных чиновников, представителей бизнеса и студентов, что в общей сложности составило 1 500 человек, и они включали общую информацию об Организации, а также более глубокие программы, включающие один или несколько специальных аспектов в области ИС.

7. Были организованы десять художественных выставок, которые были направлены на демонстрацию связи между творчеством и авторским правом. Эти выставки, поддержку организации которых оказали Постоянные представительства тех стран, гражданами которых являлись авторы работ, привлекли около 5 000 посетителей. Около 16 новых или скорректированных информационных блоков о ВОИС в различных международных ежегодных изданиях и других публикациях были предоставлены вместе с ответами на общие вопросы в отношении ВОИС и ИС.

8. ВОИС также принимала участие в ежегодной встрече Группы по связям ООН (UNCG), заседания которой проводило у себя Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) (Вена, июнь).

Партнерство с частным сектором.

9. Продолжалась работа в рамках программы получения внебюджетных ресурсов. Был завершен процесс доработки и окончательного редактирования структурного руководства для Программы партнерства с частным сектором. Проводились также дискуссии с Фондом ООН о наиболее эффективных и прозрачных путях получения ресурсов от третьих сторон.

10. Частный сектор продолжал проявлять энтузиазм в связи с перспективой поддержки Программы партнерства ВОИС, в частности заинтересованные лица в области ИС в Соединенных Штатах Америки выразили готовность работать с ВОИС по созданию таких

партнерств. Особый интерес у доноров вызвала поддержка ВОИС в деятельности по обучению.

11. Другие учреждения, в частности университеты, продолжали активно использовать возможность установления партнерских связей с ВОИС с использованием финансирования из внешних источников. В 2006 г. первые шаги были предприняты ВОИС и Университетом Вандербильта для начала сотрудничества под эгидой Меморандума о договоренностях (Мод), подписанного между ними в 2005 г. Это партнерство содействует планам Университета Вандербильта осуществлять партнерство с университетом развивающейся страны в реализации проектов обучения и передачи технологии. В этом контексте были проведены встречи с несколькими заинтересованными университетскими администрациями в Африке. Государства-члены продолжали обсуждать потенциал хорошо сфокусированной Программы партнерства.

Корпоративный имидж и разработка новых продуктов

12. ВОИС продолжала углублять, расширять и совершенствовать деятельность по выходу на широкую публику и развитию корпоративного имиджа через широкий спектр новых (170) и обновленных (10) информационных продуктов, направленных на общую и целевые аудитории. С учетом отзывов читателей «Журнала ВОИС», которые были проанализированы в конце 2005 г., содержание «Журнала ВОИС» было расширено и включает более глубокие статьи по актуальным вопросам ИС. Анализ подтвердил географическое разнообразие читателей журнала, что отражено в ответах, которые поступили из 130 различных стран. Самый большой процент респондентов относился к юридической практике, ведомствам ИС и университетам. В преддверии празднования Международного дня интеллектуальной собственности журнал был опубликован в новом, более современном оформлении. Разработана версия журнала в формате HTML, что позволит расширить тираж без увеличения расходов. Ожидается, что эта версия будет обновлена на веб-сайте ВОИС во второй половине 2006 г.

13. Государства-члены обратились к ВОИС с просьбой представить переводы на четыре языка семи публикаций ВОИС. В предшествующие годы большинство просьб о подготовке переводов касалось буклетов и комиксов ВОИС. В этом году просьбы касались более объемных и глубоких публикаций.

14. В 2006 г. издательство «Cambridge University Press» приняло решение о совместной с ВОИС подготовке и публикации нового словаря терминов ИС. Этот новый справочник заполнит важную нишу для ученых и лиц, практикующих в области ИС, а выручка от продажи этого словаря позволит аккумулировать значительные средства.

15. В контексте продолжающихся усилий ВОИС по созданию учебных материалов в области ИС для молодежи были опубликованы французская и испанская версии к сборнику упражнений «Учась на прошлом, создавайте будущее: изобретения и патенты». Началась работа над второй серией таких учебников, посвященных авторскому праву.

Мультимедийные продукты

16. Растущее осознание наличия внутренних служб по производству мультимедийных и видео продуктов привело к росту числа просьб о подготовке видео-репортажей о событиях, а также видеозаписей презентаций для использования на семинарах и конференциях – услуги, которая помогает сократить расходы на проезд и другие соответствующие расходы Организации.

Распространение информации среди публики

17. Совместные усилия по повышению осознания значения ИС в государствах-членах значительно расширились. В рамках празднования Международного дня интеллектуальной собственности в национальные ведомства ИС, НПО, МПО, университеты, Информационные центры ООН и, по специальной просьбе, в коммерческие предприятия было направлено около 1 500 наборов рекламных материалов. Был подготовлен 30-секундный телевизионный ролик на тему «Все начинается с идеи» и распространен в международных сетях, в частности CNN и BBC World, а также на национальных телевизионных каналах. Около 76 государств-членов прислали в ВОИС отчеты о деятельности по повышению осознания в контексте празднования Международного дня интеллектуальной собственности, подробности которых были помещены на веб-сайте ВОИС. Послание Генерального директора по случаю Международного дня интеллектуальной собственности было опубликовано в ходе большинства этих мероприятий и получило широкое освещение в СМИ.

18. Несколько новых продуктов были созданы для целей сетевого вещания, а ряд специализированных продуктов (материалы конференций, баннеры, доклады, обложки, удостоверения и пр.) произведены для различных подразделений ВОИС.

19. Продолжалась работа по совершенствованию дизайна веб-сайта ВОИС. Бета-модель нового веб-сайта в настоящее время обновляется по результатам внутреннего тестирования среди различных пользователей. Ожидается, что этот новый веб-сайт будет открыт во второй половине 2006 г.

20. Доходы от продаж 7 923 продуктов в общей сложности составили 800 000 шв. франков. Продолжающееся сокращение продаж обусловлено возрастающим объемом бесплатной перекачки продукции с веб-сайта. Продажа рекламного ресурса в «Журнале ВОИС» рассматривается в качестве потенциального способа частичной компенсации сокращения доходов от публикаций.

21. Информационный центр продолжал принимать посетителей и отвечать на общие запросы о ВОИС и ИС.

Управление знаниями в ВОИС/Библиотека

22. Фонды библиотеки ВОИС продолжают насчитывать около 35 000 единиц. Ввиду бюджетных ограничений в течение отчетного периода фонды библиотеки были пополнены минимальным объемом материалов и только по конкретным запросам.

23. Продолжалась реализация проекта электронного хранения исторической подборки в области ИС. В настоящее время в электронном формате доступно для консультаций около 100 международных конференций/записей процедур и исторических документов в области ИС.

24. Завершение реализации новой системы управления библиотекой – КОНА – для использования сотрудниками ВОИС ожидается в июле 2006 г. Каталог с открытым доступом в Интернете планируется ввести незадолго после этого. Это облегчит доступ к коллекции для исследователей вне рамок Организации.

25. Новая услуга «Таблица содержания» начала функционировать с целью ознакомления сотрудников ВОИС со статьями, содержащимися в журналах, до циркуляции внутри Организации и направления их непосредственно на рабочее место. Это в значительной степени сократило список распространения журналов.

26. Число внешних посетителей библиотеки оставалось на прежнем уровне и составило 10-15 человек в неделю, включая долгосрочных посетителей, участвующих в интенсивных исследовательских проектах.

27. Продолжал расширяться фонд информации и документации о законодательстве в области ИС. Путем обновления базы данных Подборок законов с электронным доступом (CLEA) на 30 июня в общей сложности было опубликовано 3 800 библиографических справок и 2 960 полных текстов документов, относящихся к законам 122 стран в Европейском Сообществе, Андском Сообществе, Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС), текстов договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, а также других договоров.

Награды ВОИС

28. За отчетный период были вручены 85 наград. В общей сложности 54 Награды ВОИС за изобретения были вручены в ходе национальных и международных конкурсов изобретателей или ярмарок изобретений, а почетные дипломы были вручены 14 ведущим изобретателям в знак признания их выдающейся работы. Четырнадцать Наград ВОИС в области творчества были вручены авторам в знак признания их вклада в различные виды искусств, в частности музыку, танцы, изобразительное искусство, литературу, кино, дизайн или мультимедийную продукцию. Кроме того, три Награды ВОИС инновационным предприятиям были вручены предприятиям из трех стран.

29. Была издана новая брошюра общей информации, посвященная Программе наград ВОИС.

Университетская инициатива ВОИС

30. Программа в рамках Университетской инициативы ВОИС продолжала развиваться и расширяться. На конец отчетного периода 58 университетов и государственных научно-исследовательских учреждений из 43 стран (из Африканского региона, Арабского региона, Азии и Тихоокеанского региона, Латинской Америки и Карибского бассейна, и некоторых стран Центральной Европы и Азии) присоединились к программе и назначили Университетских координаторов в области ИС (UIPCs). Университетская инициатива предоставила участвующим учреждениям ряд услуг и информационных продуктов, включая набор документации, посвященной Университетской инициативе ВОИС, и набор документации, посвященной Международному дню ИС.

31. В сотрудничестве с другими программами ВОИС и Европейской патентной организацией (ЕПО) были организованы семинары по повышению осознания и созданию потенциала в области ИС для фактических и потенциальных координаторов в Камеруне, Литве и бывшей югославской Республике Македония. Кроме того, в настоящее время обрабатываются заявки на участие в программе Университетская инициатива, поступившие из 40 университетов и государственных научно-исследовательских институтов.

ПРОГРАММА 02: Внешняя координация

Внешние сношения

32. В марте 2006 г. было создано Координационное бюро ВОИС по внешним сношениям (КБВС) в целях содействия лучшему пониманию видения и целей ВОИС и дальнейшего развития сотрудничества с системой ООН, а также НПО и МПО.

33. ВОИС продолжала активно участвовать в работе Комитета на высшем уровне по управлению (HLCM), Комитета на высшем уровне по программам (HLCP) и Совете высших должностных лиц по координации (СЕВ), а также принимала участие в работе встреч HLСM/HLСP (Вильяр-ле-Майо, Франция, февраль/март) и весенней встрече СЕВ (Мадрид, апрель), где обсуждались вопросы, связанные с реформой управления ООН, и другие вопросы, представляющие общий интерес для системы ООН. ВОИС также принимала участие в работе встреч по управленческой реформе, спонсором которых является ООН (Женева и Нью-Йорк), включая Руководящий комитет по управлению и надзору и Жюри на высшем уровне по связям в системе ООН, учрежденное Генеральным секретарем ООН по результатам Всемирного саммита 2005 г. ВОИС также принимала участие в работе 3-ей ежегодной встречи Рабочей группы по финансовой и административной структуре (FAFA) между Европейской Комиссией и ООН (Нью-Йорк), кроме того, ВОИС продолжала сотрудничество с Объединенной инспекционной группой (ОИГ). ВОИС также внесла вклад в подготовку доклада о роли инноваций, науки и техники в контексте глобализации на основе Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН (60/204) для передачи на 61-ую сессию.

34. ВОИС в качестве наблюдателя принимала участие в работе Исполнительного совета Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в апреле, после которой последовали обсуждения доклада Комиссии по правам интеллектуальной собственности, инновациям и здравоохранению (СРІН), и принимала участие в 59-ой Всемирной ассамблее здравоохранения (Женева, май), где была принята резолюция в отношении здравоохранения, инноваций, фундаментальных исследований в области здравоохранения и прав ИС по результатам Доклада СРІН.

35. ВОИС внесла существенный вклад в работу ВОЗ, Глобального форума по исследованиям в области здравоохранения, Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Межучрежденческого комитета ООН по биоэтике, Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО), Международного центра геномной инженерии и биотехнологии и Межучрежденческого комитета ООН по биотехнологии, созданного Конференцией ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД).

36. ВОИС продолжала сотрудничество с Комиссией ООН по международному торговому праву (UNCITRAL) по вопросам ИС, поднятым в проекте Законодательного руководства по гарантированным сделкам в рамках UNCITRAL, а также принимала участие в сессиях Рабочей группы и Рабочей группы экспертов в рамках UNCITRAL по вопросам гарантированных интересов и соответствующих встречах в сообществе ИС.

37. ВОИС продолжала сотрудничать с Международным союзом электросвязи (МСЭ) по результатам Всемирного саммита по информационному сообществу (WSIS). Этот Саммит, проходивший в Тунисе в ноябре 2005 г., предложил ориентировочный и неисчерпывающий список посредников-модераторов в рамках Женевского плана действий, роль которых, среди прочего, включает обмен информацией, генерирование знаний, обмен опытом в области наилучшей практики и оказание помощи в создании партнерств с многоаспектными интересами, а также партнерств между государственным и частным секторами. Процесс отбора посредников-модераторов, еще не закончен и еще предстоит определить условия работы. Другие учреждения ООН, включая ВОИС, приглашались для участия в качестве посредников-модераторов, в то же время МСЭ, ЮНЕСКО, ВОЗ, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Международная организация труда (МОТ), ФАО, Программа развития ООН (ПРООН) и другие организации уже выбраны. МСЭ, ЮНЕСКО и ПРООН продолжали играть ведущую роль в реализации Плана действий. Генеральная Ассамблея ООН поддержала выводы WSIS, приветствуя их явную направленность на развитие, и предложила Генеральному секретарю ООН созвать новый форум различных заинтересованных лиц для политического диалога под названием «Форум управления Интернетом» (IGF). По приглашению правительства Греции первый IGF будет проходить в Афинах в период с 30 октября по

2 ноября 2006 г. ВОИС принимала участие в консультациях в Женеве по подготовке этого форума. Мандат IGF включает вопросы государственной политики в связи с ключевыми элементами управления Интернетом (IG), создание потенциала для IG в развивающихся странах и безопасность и стабильность в Интернете.

38. ВОИС работала в партнерстве с Международной организацией стандартизации (ИСО), в особенности в осуществлении постоянного контроля за взаимосвязью между международными стандартами и ИС, по случаю проведения в июне совместного Семинара по политике в области патентов и авторского права под эгидой ИСО – Международной электротехнической комиссии (IEC).

39. ВОИС продолжала сотрудничать с ВТО в рамках соглашения 1995 г. между двумя организациями. Сотрудничество в области оказания технической помощи включало участие докладчиков ВОИС в национальных и региональных мероприятиях, организованных ВТО для развивающихся и/или наименее развитых стран (НРС).

40. После проведения обсуждений между Генеральными директорами ВОИС и ВТО была создана консультативная группа, которая провела свою первую встречу в июне. Эта группа намеревается встречаться периодически для обсуждения вопросов, представляющих особую важность для обеих организаций, в целях повышения уровня существующего сотрудничества между организациями. Повестка дня первой встречи была сфокусирована, главным образом, на сотрудничестве в области оказания технической помощи развивающимся странам и НРС. В принципе была достигнута договоренность о повышении уровня совместной деятельности на региональном и национальном уровнях, уделяя при этом особое внимание конкретным потребностям НРС и расширению объема такой деятельности для учета вопросов государственной политики, политики и стратегии в области ИС, инфраструктуры и создания потенциала, развития людских ресурсов и генерирования активов ИС.

41. ВОИС продолжала принимать участие в заседаниях ВТО в качестве наблюдателя или эксперта, включая заседания Генерального совета в мае, а также Специальной и Регулярной сессиях Совета ТРИПС в июне.

42. ВОИС продолжала расширять сотрудничество с НПО. По их просьбе ВОИС организовала встречи с Международной федерацией юристов в области промышленной собственности (FICPI) и Международной торговой палатой (ИСС). Аналогичные мероприятия планируются на вторую часть года, среди которых встречи с представителями международного общества руководящих работников в области лицензирования (LESI), Международной ассоциации по охране интеллектуальной собственности (AIPPI) и Международной ассоциации товарных знаков (INTA).

43. ВОИС также была представлена на нескольких ежегодных встречах НПО и информировала участников об актуальных для их работы вопросах в рамках ВОИС. Одновременно ВОИС активизировала обсуждения по вопросам дальнейшей координации и изучения новых возможных областей деятельности.

44. Особое внимание уделялось совершенствованию качества связи с другими группами, например, с потребителями, которым предоставлялась информация об услугах и деятельности ВОИС.

45. ВОИС продолжала совершенствовать координацию со Службой связей ООН с неправительственными организациями (NGLS) в целях обмена информацией о практике ООН и другой практике по улучшению связей с частным сектором и гражданским обществом.

Бюро ВОИС по координации в Нью-Йорке

46. Бюро ВОИС по координации в Нью-Йорке продолжало представлять ВОИС в рамках нескольких заседаний ООН, в частности Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и шести главных Комитетов, СЕВ и Комиссии по устойчивому развитию. Среди обсуждавшихся на этих заседаниях вопросов были следующие: Секретариат ООН и реформа управления; деятельность по результатам WSIS; а также анализ и корректировка подготовительной работы к проведению Встречи на высшем уровне по реализации Брюссельской программы действий в интересах НРС.

47. Сотрудничество с частным сектором и группами гражданского общества продолжалось в виде организации различных мероприятий в области ИС, включая совместную организацию с Обществом писателей мероприятия под названием «Столпы цивилизации», в котором приняли участие около 200 человек. Продолжалось также чтение лекций в американских университетах.

48. Укреплялись связи с профессиональными ассоциациями в области ИС на симпозиуме по РСТ, который был организован совместно с Международным обществом интеллектуальной собственности. Кроме того, девять стипендиатов разных национальностей приобрели опыт в Бюро путем прохождения программы стажировок.

Бюро ВОИС по координации в Брюсселе

49. Бюро ВОИС по координации в Брюсселе продолжало поддерживать и развивать связи с соответствующими директивными органами, органами, формирующими мнения, и другими заинтересованными лицами в Брюсселе. Кроме того, оно предоставляло периодическую информацию коллегам в штаб-квартире ВОИС по актуальным событиям на уровне Европейского Союза и его государств-членов, а также других органов.

Бюро ВОИС в Вашингтоне, Округ Колумбия

50. Бюро ВОИС по координации в Вашингтоне продолжало совершенствовать понимание предназначения и деятельности ВОИС в Соединенных Штатах Америки среди руководителей правительства США, законодателей Конгресса, деловых кругов, НПО и отдельных потребителей и практиков.

51. Празднование Международного дня интеллектуальной собственности 2006 г. в Конгрессе США было организовано в сотрудничестве с Центром инновационной и творческой экономики в Университете им. Джорджа Вашингтона. В этом мероприятии приняли участие более 150 глав ведомств ИС и международных представителей.

52. Бюро продолжало публиковать информационный бюллетень «WIPO Wire», в котором публиковались статьи, посвященные ВОИС и ИС. Рассылка этого бюллетеня осуществлялась в 1 500 адресов, включая отдельных лиц и организации.

53. Бюро постоянно продолжало следить и участвовать в мероприятиях и слушаниях в Конгрессе США, правительстве и сообществе ИС в связи с ВОИС и международными аспектами ИС, а также активизировало координацию с посольствами в Вашингтоне.

54. Кроме того, Бюро продолжало работать с расположенными в Вашингтоне, Округ Колумбия, сторонами, проявляющими интерес к обсуждениям по вещательному договору и другим важным усилиям ВОИС.

Бюро ВОИС по координации в Сингапуре (WSO)

55. Бюро ВОИС по координации в Сингапуре (WSO) продолжало расширять сотрудничество между ВОИС и странами АСЕАН. В сотрудничестве с другими секторами ВОИС в январе был организован Региональный симпозиум ВОИС по содействию сотрудничеству между университетами и промышленностью посредством передачи технологии и сделок в области ИС в странах АСЕАН, а также Семинар под эгидой ВОИС-АСЕАН по анализу целесообразности сети Центров развития услуг в области ИС для бизнеса (IP-BDS) в регионе АСЕАН. Бюро также принимало участие в заседании Рабочей группы АСЕАН по сотрудничеству в области интеллектуальной собственности (AWGIPC) (Хошимин-Сити, март).

56. Дальнейшие возможности по содействию лучшему осознанию видения и целей ВОИС представились в ходе следующих мероприятий: Семинар и выставка в ходе Таиландского дня изобретений (Бангкок, февраль); Национальные семинары по ИС (Джакарта, апрель) в ознаменование Международного дня ИС; и Национальный передвижной семинар по экономическому развитию на основе ИС (Макаати-Сити, и Себу-Сити, Филиппины, июнь). Среди других национальных мероприятий, которые послужили возможностью для развития культуры ИС, можно назвать следующие: Национальный симпозиум по обучению, стажировке и исследованиям в области ИС (Манила, январь); Учебный курс по администрации промышленной собственности (Токио, февраль); а также Региональный семинар по генерированию выгод за счет повышения осознания ИС, организованный совместно с Японским фондом изобретений и инноваций (JPI) (Сингапур, январь). Бюро также принимало участие в Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (CISAC)/Международное бюро обществ, занимающихся администрацией прав на механическую запись и воспроизведение (BIEM) в рамках встречи Азиатско-Тихоокеанского комитета (Сингапур, апрель).

57. Пересмотренный меморандум о договоренностях между правительством Сингапура и ВОИС был подписан 26 июня 2006 г. Целью Мод является расширение масштабов, глубины и охвата сотрудничества между Сингапуром и ВОИС в области оказания технической помощи по ИС развивающимся странам в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

ПРОГРАММА 03: Стратегическое использование ИС для целей развития*Интеллектуальная собственность и экономическое развитие*

58. В целях повышения осознания и понимания директивными органами государств-членов вопросов разработки и управления политикой и практикой для использования активов ИС в качестве инструментов экономического развития проводилась деятельность с использованием национальных и ориентированных на конкретный сектор подходов с целью обеспечения адекватного учета особых обстоятельств каждой страны и компонента развития.

59. Одной из стратегических целей ВОИС является содействие развитию политики ИС и обеспечению ее интеграции в национальную стратегию и планы развития в зависимости от конкретных потребностей. Поэтому во всех регионах была запланирована серия семинаров для обсуждения стратегических подходов к использованию ИС в качестве инструмента экономического и социального развития. За отчетный период три таких пятидневных семинара (Международный семинар ВОИС по стратегическому использованию ИС для экономического и социального развития) были организованы в Нью-Дели, Индия, Мускате, Султанат Оман, и Найроби, Кения. В работе семинара приняли участие высокопоставленные правительственные чиновники, занимающиеся разработкой политики, эксперты и практики в области ИС, а также дипломаты, и рассматривались концептуальные и политические вопросы. Программы включали сочетание пленарных и неформальных сессий, и с учетом межрегионального

характера участников из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, семинары содействовали созданию межрегиональных альянсов и сетей развития.

60. Также в Университете Тринидада и Тобаго эксперт ВОИС провел брифинг по разработке политики в области ИС.

61. В течение первых шести месяцев 2006 г. ВОИС принимала участие в следующих мероприятиях: Встреча на высшем уровне по правам ИС, организованная Конфедерацией индийской промышленности (СИ) (Бангалор, Индия, январь); Соглашение о свободной торговле в рамках АСЕАН-Австралия-Новая Зеландия (ФТА), Семинар по ИС (Роторуа, Новая Зеландия, апрель); Закко управление ИС (ИРМ), 5-я встреча (Копенгаген, Дания, май); Исполнительный форум из серии консультаций в рамках Международной торговой палаты в сотрудничестве с правительством Румынии и ВОИС (Бухарест, Румыния, июнь).

Творческие отрасли

62. В течение первых шести месяцев 2006 г. оказывалась помощь нескольким странам в проведении национальных исследований в области вклада творческих отраслей в национальную экономику, включая Хорватию, Ямайку, Ливан, Малайзию, Мексику, Филиппины, Румынию и Российскую Федерацию. Кроме того, завершается подготовка ряда проектов, направленных на развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, которые начнут реализовываться во второй половине этого года. Первая публикация из серии Творческие отрасли «*Национальные исследования по вкладу в экономику отраслей, основанных на авторском праве*» (Публикация ВОИС 624 (Е)) уже завершена и содержит пять национальных исследований, которые проведены с использованием Руководящих принципов ВОИС.

63. Важное значение имеет разработка методики для оценки творческих отраслей, в частности сконцентрированная на совершенствовании методики экономического анализа творческого сектора, совершенствовании сбора данных и методов культурной статистики, а также разработке методики для оценки негативных факторов несоблюдения режимов охраны авторского права. В этой связи ВОИС принимала участие во встрече, посвященной измерению последствий контрафакции и пиратства, организованной Организацией по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) (Париж, февраль), продолжала разработку руководящих принципов по оценке пиратства в области авторского права и внесла вклад в работу Технической межучрежденческой рабочей группы по вопросам культурной статистики (Бутан, апрель), созданной правительством Бутана при участии экспертов ЮНЕСКО, ЮНИДО, ПРООН, Института статистики ЮНЕСКО и местных представителей.

64. Деятельность по созданию потенциала в течение отчетного периода включала проведение регионального семинара, организованного совместно с Секретариатом Карибских государств (CARICOM) (Джорджтаун, Гайана, февраль), для представителей директивных и статистических органов, а также работников культуры, субрегиональный семинар, организованный совместно с Агентством по авторским правам Азербайджана (Баку, Азербайджан, июнь), посвященный вкладу творческих отраслей в экономическое, социальное и культурное развитие; и национальный круглый стол, организованный совместно с Агентством Танзании по регистрации деловых предприятий и лицензированию (BRELA) (Дар-эс-Салам, Танзания, март).

65. Кроме того, был внесен вклад в процесс обучения целевых групп творческих работников по наилучшему использованию принадлежащих им активов ИС. В этой связи ВОИС участвовала в Карибском симпозиуме по кинопрокату (Барбадос, май), а также в Семинаре Жана Моне по культурной политике и европейской интеграции, организованном Экономическим университетом Катании (Италия, февраль). Завершен ряд инструментов,

предназначенных для оказания помощи авторам, в особенности в развивающихся странах, в таких творческих областях, как книгопечатание, музыка, дизайн и производство фильмов. Началась разработка руководства по культурному предпринимательству, предназначенного для оказания помощи авторам в совершенствовании управления своими экономическими правами и при создании жизнеспособных экономических предприятий. В целях лучшей оценки влияния ИС на творческие отрасли началось исследование экономических, социальных и культурных факторов ИС, влияющих на творческие отрасли.

66. ВОИС и Европейская Комиссия принимали участие в кампании по повышению осознания широкой публикой вопросов ИС и творческих отраслей (Руссе, Болгария, май). ВОИС также внесла вклад в проведение Ежегодного конгресса Общества экономических исследований авторского права (Сингапур) и 14-й Международной конференции Ассоциации экономики в культурных отраслях (Вена). ВОИС совместно с другими организациями ООН, а также с заинтересованными правительствами оказала поддержку созданию Международного центра творческой экономики, открытого ЮНКТАД и правительством Бразилии в феврале. Кроме того, ВОИС внесла вклад в проведение Всемирного саммита по искусству и культуре, который состоялся в июне и проанализировал вклад творческих отраслей и искусства в экономический рост и достижение более широких целей социальной политики.

67. ВОИС продолжала развивать партнерство с заинтересованными правительствами и международными организациями, а также пользоваться поддержкой и вкладами со стороны ряда развитых стран. Реализация этих программ постоянно анализировалась.

Интеллектуальная собственность и новые технологии

68. Были организованы Национальные передвижные семинары по стратегии в области ИС (Бейра, Нампула и Мапут, Мозамбик, февраль), в работе которых в общей сложности приняли участие 160 слушателей, включая исследователей, лекторов, практикующих юристов, разработчиков политики и представителей МСП. Проведение семинаров послужило началом аудита ИС в Мозамбике с использованием Аудиторского набора ВОИС. Кроме того, была создана Национальная рабочая группа, представляющая ключевых стратегических партнеров в области ИС, в частности университетские исследовательские учреждения и МСП, для координации формулирования стратегии в области ИС, разработка которой является национальным приоритетом в 2006 г.

69. В июне в ВОИС проходила встреча в рамках Пункта стратегии в области ИС для делегации колумбийского правительства, на которой обсуждался аудиторский отчет по ИС, подготовленный комитетом, представляющим 15 учреждений, а также обсуждались пути разработки национальной стратегии Колумбии в области ИС.

70. При финансовом участии японской ФТТ и в сотрудничестве с Региональным бюро для Азии и Тихоокеанского региона началось исследование на тему «Формулирование и реализация национальной стратегии в области ИС». Эта брошюра предназначена для директивных органов в соответствующих государственных и частных учреждениях, проявляющих интерес к формулированию стратегии в области ИС.

71. Кроме того, началось исследование на тему «Выбор путей разработки политики в области ИС для университетов и исследовательских учреждений», в котором рассматриваются десять вопросов в связи с охраной и коммерческим использованием результатов исследований и активов ИС, актуальных для исследовательских учреждений.

72. Государства-члены продолжали получать поддержку в работе по разработке и реализации стратегий в области ИС, в частности путем реализации проекта в Уганде, а также процесса аудита активов ИС в Барбадосе.

73. Разработан новый учебный модуль «Стратегии в области ИС: от исследования к разработке, от разработки к коммерциализации». Он предназначен для директивных органов и руководителей исследовательских учреждений и содержит анализ процесса создания, разработки и коммерциализации активов ИС.

74. Межрегиональный Семинар по службам инновационной поддержки и их управлению был организован совместно с семью учреждениями (Женева, Базель, Берн и Цюрих, февраль). В работе семинара приняли участие тринадцать слушателей из 12 стран. Цель семинара состояла в ознакомлении участников из развивающихся стран и стран с переходной экономикой с практическим опытом по организации и управлению службами инновационной поддержки, а также необходимой инфраструктурой для содействия инновациям и поощрения творческой деятельности. Семинар был также направлен на содействие охране прав ИС на результаты исследований, создание активов ИС и повышение осознания и понимания системы ИС как важного фактора экономического, социального и технического развития.

75. С большим успехом прошло Обучение для обучающихся по лицензированию технологии, организованное совместно с Ведомством ИС Бразилии (Рио-де-Жанейро, Бразилия, март). В течение 2006 г. обучающимся предстоит провести обучение в четырех пунктах Бразилии с использованием методики успешного лицензирования технологии.

76. Кроме того, Семинар по успешному обучению лицензированию технологии был организован в апреле в Дакаре, Сенегал, при участии Министерства промышленности и ремесел Сенегала, Сенегальского агентства инновационных технологий и Университета Шейха Анта Диоп, Дакар. Двадцать восемь учреждений и 61 участник прошли обучение по повышению навыков лицензирования.

77. Встреча по успешному лицензированию технологии была организована в мае в Куала-Лумпуре, Малайзия, в сотрудничестве Ведомством ИС Малайзии. В работе встречи приняли участие 60 человек, включая исследователей, технических менеджеров и разработчиков политики.

78. Важную роль продолжало играть сотрудничество с НПО в области передачи технологии и лицензирования. Местные отделения Общества руководящих работников в области лицензирования (LES) принимали участие в программах в Бразилии и Малайзии. В целях планирования совместной деятельности в рамках ВОИС-LESI была проведена встреча с представителем Международного общества руководящих работников в области лицензирования (LESI).

79. Встреча, посвященная важной роли ИС в научных исследованиях и экономическом и промышленном росте в арабском мире, была организована (Дамаск, Сирия, январь) в сотрудничестве с Региональным бюро для арабских стран по приглашению Арабской школы технологии. По просьбе Сирийской комиссии по атомной энергии в штаб-квартире Комиссии по атомной энергии была проведена встреча, посвященная важной роли передачи технологии и стратегии в области ИС для исследовательских институтов.

80. ВОИС принимала участие во встрече, посвященной ИС и передаче технологии в науках о жизни, которая проходила в рамках диалога Север-Юг (Триест, Италия, июнь).

81. Была завершена разработка программы обучения по составлению патентов, включая справочник, презентации и упражнения для двухнедельного курса, плюс четыре месяца дистанционного обучения. Этот курс был разработан на английском, французском и испанском языках, причем английская версия была опробована в апреле в Индийском институте технологии (ИИТ). Практическими навыками по составлению патентов овладели

35 участников, главным образом ученые и технические менеджеры из индийских исследовательских институтов.

82. ВОИС участвовала во встрече в Силикон-Вэлли (Калифорния, февраль), целью которой являлось поощрение участия профессионалов в области ИС в программе по оказанию помощи развивающимся странам, в особенности применительно к составлению патентов и обучению в области лицензирования технологии. В результате были установлены ценные связи с потенциальными партнерами и экспертами.

83. Была организована встреча в рамках Центра по развитию деловых услуг в АСЕАН (Сингапур, январь), предоставив представителям делового сообщества АСЕАН возможность развивать структуру для обмена опытом и программами в области ИС.

84. Продолжалась также работа над долгосрочным проектом, спонсорами которого являются Женевская международная академическая сеть, ВОИС, Экономическое сообщество Центральной Африки (СЕМАС), Африканская организация интеллектуальной собственности, Ведомство ИС Колумбии и Ведомство по науке и технике (Colciencias) Колумбии. Этот проект включает создание учебных центров в области ИС.

85. Курс по оценке ИС Национального университета Сингапура проходил в виде видео-конференции (Женева, март). Кроме того, заключительный проект публикации *«Основы оценки ИС»* был завершен, и первый этап трехэтапного исследования взаимосвязи оценки ИС в финансировании на ранних этапах разработки технологии был проведен совместно с Университетом технологии Чалмерса в Гетеборге, Швеция.

Малые и средние предприятия

86. Перевод и/или адаптация руководств *«Создавая знак»* и *«Забота о своем имидже»* из деловой серии, посвященной ИС, были завершены в Алжире, Аргентине, Венгрии, Италии, Литве, Монголии, Румынии, Словакии, Тунисе и Турции. Руководство, подготовленное ВОИС и Международным торговым центром (ИТС), под названием *«Проведение переговоров о технологии»* переведено на хорватский язык. Кроме того, совместная публикация ВОИС/ИТС *«Проведение переговоров о лицензировании технологии: учебный справочник»* на английском языке в январе 2005 г. в течение отчетного периода опубликована на испанском языке.

87. Панорама ИС 01 была опубликована в режиме он-лайн и на компакт-диске. Это первый из десяти интерактивных мультимедийных модулей для самообучения по ИС для МСП, которые создаются в рамках совместного проекта в сотрудничестве с Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КИРО) и Корейским агентством содействия изобретателям (КИРА).

88. Подготовлены двенадцать статей, которые опубликованы в «Журнале ВОИС», Бюллетене МСП и на веб-сайте МСП, а также в журналах и изданиях, публикуемых другими организациями. Четыре новых конкретных исследования и два примера наилучшей практики опубликованы на веб-сайте МСП. Кроме того, был внесен вклад в подготовку книги, которая будет опубликована Патентным ведомством Соединенного Королевства в виде глав по следующим тематикам: *«Международная охрана товарных знаков: как и почему?»*, *«Международная патентная охрана: стратегические вопросы для МСП»* и *«Охрана патентов»*.

89. Пять статей, подготовленных в ВОИС, были перепечатаны в других изданиях, в частности в Журнале прав интеллектуальной собственности ICFAI, Информационном бюллетене по ИС (Атланта, Джорджия (США)) и Электронном бюллетене Арабского общества интеллектуальной собственности (ASPIP). Кроме того, три конкретных исследования из Китая (Shinetech), одно конкретное исследование из Индии (пример мастера по игрушкам) и из

Японии (Kogyo) соответственно опубликованные на веб-сайте МСП, были опубликованы в выпуске «Asia Pacific Tech Monitor» за март-апрель.

90. За отчетный период веб-сайт МСП на шести языках значительно расширился. За период с января по июнь 2006 г. количество обращений на всех языках составило 1 116 543.

Среднемесячное число просмотров страниц увеличилось до 130 000 в период с июля по декабрь 2005 г. во 186 000 в период с января по июнь 2006 г.

91. Число подписчиков на ежемесячный информационный бюллетень МСП на шести языках (арабском, китайском, английском, французском, русском и испанском) увеличилось с 18 264 на конец декабря 2005 г. до 25 112 на конец июня 2006 г., что представляет собой рост на 37,5%. В бюллетене содержится полезная информация об ИС и МСП, включая наилучшую практику и полезные инструменты в области ИС.

92. Национальные исследования по ИС и МСП были завершены в Египте и Марокко.

93. Кроме того, были проведены или оказана помощь в проведении следующих мероприятий в различных регионах мира:

- Африка: Национальный семинар под эгидой ВОИС/KEPSA по ИС и франшизе для МСП (Найроби, февраль); ознакомительное посещение суданской делегацией штаб-квартиры ВОИС (май); 6-я Ежегодная встреча Танзанийского форума по ИС (Дар-эс-Салам, июнь); Ботствана – Конференция по политике в области ИС: ИС на службе развития (Габороне, июнь); Использование ИС для поддержки местной промышленности (Мбабане, Свазиленд, июль); а также визит южноафриканской делегации в Женеву.
- Арабские страны: адаптация к национальным потребностям арабской версии кратких руководств ВОИС для МСП «Создавая знак» и «Забота о своем имидже» осуществляется в Египте (перевод на арабский язык), а также в Марокко, Тунисе, Алжире и Ливане (адаптация на французский язык); Национальное ателье по интеллектуальной собственности как средству развития конкурентоспособности малых и средних предприятий (МСП) (Сенегал, апрель); и Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС о роли ИС для МСП (Касабланка, июнь).
- Азия и Тихоокеанский регион: совместная миссия под эгидой ВОИС-КІРО по ИС для МСП в Индонезию и Филиппины (февраль); XXII АРЕС IPEG встреча и семинар по ИС для МСП и микропредприятий (Ханой, февраль); Национальный семинар под эгидой ВОИС по использованию ИС в повышении конкурентоспособности камбоджийский промышленных и деловых предприятий (Пномпень, март); семинар по составлению патентов (Мумбаи, апрель); Институт исследований в области ИС (IPPS) (презентация) (Мумбаи, апрель); Национальный семинар под эгидой ВОИС по ИС для МСП (Бруней Дар-эс-Салам, апрель); а также празднование Национального дня ИС (Куала-Лумпур, апрель).
- Некоторые страны Европы и Азии: Международная конференция на тему «Развитие инновационной конкуренции в области ИС» (Словения, апрель); а также конференция на тему «Доступ к финансам для МСП» (Сербия, июнь).
- Латинская Америка и Карибский бассейн: Эквадорский институт интеллектуальной собственности (IEPI) (две презентации)(Эквадор, май); INDECOPI-CONCYTEC, программа по созданию центров передачи технологии (Перу, март); Министерство промышленности и торговли (MІC) Парагвая (две презентации) (Парагвай, март); субрегиональные семинары под эгидой ВОИС/CARNET/UWI по управлению ИС в книгопечатной промышленности (Ямайка, март, и Тринидад и Тобаго, апрель); сотрудничество с Торговой палатой Уругвая и семинар по повышению ценности вашей компании (апрель); вторая Генеральная Ассамблея Ассоциации INSME (апрель); семинар по ИС в агрокомплексе (Уругвай, июнь); специальная сессия правительственной делегации для разработки национального стратегического плана в области ИС (NIPSP) (Колумбия, май).

94. В промышленно развитых странах были проведены следующие мероприятия: конференция, посвященная моде, текстильной промышленности и инновациям: Будущее создается сегодня (Италия, март); учебная программа под эгидой ВОИС-CRUIT по ИС и управлению инновациями на МСП, в Центре по внедрению и исследованиям (Италия, март); ИС для программного обеспечения в упаковочной промышленности в «EM Lyon Numérik» (Франция, апрель); посещение делегацией Университета Антверпена (штаб-квартира ВОИС, апрель); посещение президентом Глобального секретариата Всемирного торгового университета (WTU) (штаб-квартира ВОИС, май); а также Группа экспертов по формулированию устава ПИС (Германия, июнь).

95. В сотрудничестве с Всемирной Академией ВОИС был организован семинар по практическим вопросам в области ИС для учреждений, осуществляющих поддержку МСП (март).

96. На международном уровне состоялись следующие мероприятия: ориентационная программа по ИС для студентов-управленцев Индийского института управления (ИИУ), в которой приняли участие около 750 студентов и преподавателей ИИУ (Дели, Мумбаи, Ченнаи, Бангалор, Хайдерабад, Пуна и Ахмадабад, февраль-июнь); ориентированный на деловые предприятия анализ ИС для студентов, изучающих ИС, из Израиля и Соединенного Королевства (Женева, май) (31 участник); а также Форум под эгидой ВОИС по ИС и МСП для ведомств ИС и других соответствующих учреждений в странах-членах Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (Нидерланды, июнь) (45 участников).

Временный комитет по предложениям в связи с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР)

97. Ассамблеи ВОИС, проходившие в сентябре 2005 г., приняли решение «создать Временный комитет для продвижения процесса Межсессионных межправительственных встреч (ММВ) в целях ускорения и завершения обсуждений по предложениям, относящимся к Повестке дня ВОИС в области развития, и доложить о любых рекомендациях Генеральной Ассамблеи на сессии в сентябре 2006 г.». Было также решено, что «Временный комитет проведет две однонедельные сессии».

98. В течение отчетного периода ВКПДР провел две сессии, соответственно в феврале и июне. На первой сессии ВКПДР обсуждал предложения: Африканской группы под названием «Африканское предложение по разработке Повестки дня ВОИС в области развития» (документ ПМ/3/2 Rev.); Чили (документ РСДА/1/2); Колумбии (документ РСДА/1/3); Соединенных Штатов Америки под названием «О создании в ВОИС программы партнерства: дальнейшее развитие вопросов, поднятых в документе ПМ/1/2» (документ РСДА/1/4); и Аргентины, Боливии, Бразилии, Кубы, Эквадора, Египта, Ирана (Исламской Республики), Кении, Перу, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Объединенной Республики Танзания, Уругвая и Венесуэлы под названием «Разработка Повестки дня ВОИС в области развития: структура для достижения конкретных и практических результатов в ближнесрочном и долгосрочном планах» (документ РСДА/1/5). После проведения консультаций с координаторами региональных групп и государствами-членами, которые представили предложения в «действенной и оперативной форме», Председатель подготовил набор групп и обратился к указанным государствам-членам/группам с просьбой поместить свои предложения в надлежащую группу. Было принято решение, что эти группы предложений послужат основой для обсуждений на второй сессии ВКПДР.

99. На второй сессии ВКПДР обсуждал список вышеупомянутых групп предложений: предложение Аргентины, Боливии, Бразилии, Кубы, Доминиканской Республики, Эквадора, Египта, Ирана (Исламской Республики), Кении, Перу, Сьерра-Леоне, Южной Африки,

Объединенной Республики Танзания, Уругвая и Венесуэлы, озаглавленное «Решение ВКПДР по разработке Повестки дня ВОИС в области развития» (документ PCDA/2/2), и предложение Кыргызстана, озаглавленное «Предложение о рекомендации для Генеральной Ассамблеи ВОИС». Поскольку ВКПДР не смог достичь консенсуса, было решено направить отчеты этих двух сессий Генеральной Ассамблеи.

ПРОГРАММА 04: Использование авторского права в цифровой среде

100. ВОИС продолжала работу, направленную на эффективное использование авторского права и смежных прав в цифровой среде, включая управление правами на литературные и художественные произведения и другие объекты охраны.

101. Программа «Авторское право для авторов» продолжала развиваться, исследуя пути, которые помогут правообладателям и авторам авторско-правовых произведений наилучшим образом управлять своими правами и охранять их. ВОИС продолжала принимать участие в последующих мероприятиях в рамках WSIS путем мониторинга авторско-правовых вопросов и развития событий в области управления в Интернете.

102. В мае было опубликовано исследование на тему «Системы автоматического управления правами, а также ограничения и исключения из авторского права». В исследовании рассматриваются случаи, когда технологии управления цифровыми правами (DRM) могут служить в качестве инструмента реализации ограничений и исключений из авторского права в цифровой среде. Рассматривались две группы бенефициаров: подгруппа обучающегося сообщества, связанного с дистанционным обучением, и подгруппа лиц с дефектами зрения. В этой связи приводились примеры из законодательства и практики пяти стран (Австралия, Южная Корея, Испания, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки).

103. ВОИС также стала более активно участвовать в деятельности, связанной со стандартами, в особенности в области DRM. Секретариат предоставил информацию по авторско-правовым вопросам в связи со стандартами на форумах, организованных Международной организацией стандартизации (ISO) и Европейским институтом телекоммуникационных стандартов (ETSI). Рассматривались также вопросы в связи с программным обеспечением с открытым доступом, включая международные встречи, организованные профессиональными ассоциациями, в частности Ассоциацией компьютерного права. В ходе многочисленных поездок и встреч Секретариат фокусировал внимание на путях совершенствования использования и управления авторским правом в цифровой среде.

ПРОГРАММА 05: ИС и государственная политика

104. В течение отчетного периода деятельность заключалась в разработке нейтрального информативного вклада в другие международные процессы, включая ряд процессов в рамках государственной политики в связи с науками о жизни, в частности, расширение использования патентной информации в качестве государственной политики, биоэтические вопросы, включая вопросы, связанные с глобальными эпидемиями, а также вопросы ИС, связанные с новыми инновационными структурами, в частности патентными пулами, относящимися к технологиям наук о жизни, в качестве приоритета государственной политики.

105. Расширялось сотрудничество с другими международными учреждениями, и предоставлялся технический вклад по широкому диапазону политических процессов и обсуждений в связи с ИС, в частности биотехнология в агрокомплексе, государственное здравоохранение, медицинские инновации применительно к запущенным болезням, фармацевтика и биоэтика. Сюда относятся значительные вклады в работу ВОЗ, Глобального

форума по исследованиям в области здравоохранения, ЮНЕСКО, Межучрежденческого комитета ООН по биоэтике, ФАО, Международного центра по генной инженерии и биотехнологии, а также Межучрежденческого комитета в рамках ООН по биотехнологии, созванного ЮНКТАД.

106. Был также достигнут прогресс в подготовке исходных информационных материалов, исследований, конкретных исследований, патентных ландшафтов и других форм анализа патентных данных в области наук о жизни.

107. ВОИС консолидировала свой вклад в широкий спектр аналитических процессов, включая процессы, сфокусированные на оценке новых форм инноваций для целей общественного благосостояния, в частности Комиссия ВОЗ по интеллектуальной собственности, инновациям, и государственному здравоохранению (СИПН) и Международная оценка сельскохозяйственных наук и технологий для целей развития (IAASTD). Доклад СИПН, опубликованный в апреле 2006 г., обосновал актуальность и приоритет разрабатываемых в настоящее время направлений политики в контексте этой программы.

108. ВОИС принимала у себя пятую встречу Межучрежденческого комитета ООН по биоэтике, который поручил ВОИС подготовить проект документа по ИС и биоэтике для потенциального использования в качестве политического ресурса в рамках системы ООН, после его тщательного анализа в рамках Комитета. В сотрудничестве с Центром по управлению ИС в исследованиях в области здравоохранения и развития (МИНР) ВОИС принимала у себя и содействовала проведению неофициального семинара по патентным пулам для разработки вакцин для борьбы с эпидемиями. Была разработана серия материалов общей информации, в которой внимание было сконцентрировано на актуальных патентных вопросах в связи с озабоченностью по поводу мутации птичьего гриппа, а также в связи с актуальными вопросами биоэтики.

109. В сотрудничестве с Всемирной Академией ВОИС подготовлен проект курса дистанционного обучения по биотехнологии.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ ДВА: ИНТЕГРАЦИЯ ИС В ПОЛИТИКУ И ПРОГРАММЫ НАЦИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

ПРОГРАММА 06: Африка, Арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, НРС

110. Сотрудничество ВОИС с развивающимися странами продолжало концентрироваться на содействии правительствам и другим учреждениям в реализации потенциала их активов ИС. Помимо оказания традиционной юридической и технической помощи ВОИС оказывала государствам-членам помощь в разработке и реализации стратегии и политики, направленных на создание и использование ИС для целей экономического, социального и культурного развития.

111. Работа фокусировалась на оказании помощи развивающимся странам в укреплении и модернизации их национальной инфраструктуры в области ИС, создании организационно-правового потенциала, приобретении технологии, создании активов ИС и генерировании доходов и занятости путем реализации и интеграции стратегий ИС в цели национального развития. Особое внимание продолжало уделяться конкретным потребностям НРС.

Расширилась деятельность ВОИС в области развития в целях оказания развивающимся странам помощи в укреплении их потенциала для участия и извлечения выгод из передачи технологии и обмена между странами.

112. ВОИС также оказывала помощь развивающимся странам в интеграции ИС в их национальную политику в таких областях, как здравоохранение, торговля, образование, исследования и конкурентная политика, с особым акцентом на консультативную помощь странам в области гибкости в рамках международных договоров, в особенности Соглашения ТРИПС в редакции, содержащейся в Декларации, принятой в Дохе в 2003 г. ВОИС также продолжала тесно работать с другими двусторонними, многосторонними и международными организациями, занимающимися вопросами ИС и/или экономического развития.

113. В рамках процесса создания эффективного и рентабельного механизма оценки деятельности по сотрудничеству в целях развития в рамках ВОИС в марте в Женеве состоялся семинар по оценке и анализу влияния с участием международных экспертов в области оценки. Цели этой встречи состояли в ознакомлении с наилучшей практикой в области оценки развития и в получении отзывов по подготовленному проекту бланков и руководств по оценке сотрудничества в целях развития. В ходе встречи приглашенные эксперты подчеркивали необходимость создания в ВОИС структур и систем мониторинга и оценки, соответствующих системам в других международных организациях, путем: принятия и эффективной реализации политики оценки ВОИС; содействия развитию в Организации широкой культуры оценки; вовлечения государств-членов в процесс постоянного контроля и оценки; а также оценки перспектив обучения персонала и партнеров ВОИС (т.е. государств-членов).

114. ВОИС начала работу по разработке исходных данных в области ИС для поддержки процесса аудита активов ИС и разработки стратегий в области ИС на национальном уровне. В этой связи был проведен выбор целей и единиц измерения для оценки прогресса, достигнутого странами в реализации своих национальных стратегий развития.

115. Разработана База данных по деятельности в связи с развитием в области ИС (IP-DAD), которая представляет собой пригодное для поиска в режиме он-лайн хранилище информации, относящееся к деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития, начиная с 2000 г., для использования всеми заинтересованными сторонами. В скором времени эта база данных станет доступна на общественном веб-сайте ВОИС и будет обновляться раз в квартал.

116. ВОИС начала процесс рационализации и совершенствования управления проектами и деятельностью, администрация которых осуществляется в рамках соглашений о траст-фондах (FIT), при этом предприятия соответствующие шаги с целью проведения консультаций между ВОИС и странами и учреждениями-донорами FIT.

Африканский регион

117. В Африканском регионе продолжалась оценка преимуществ существующих политики и практики в области ИС с целью сбора исходных данных для информированного принятия стратегических решений в отношении использования ИС в качестве эффективного инструмента развития и обеспечения ее интеграции в национальное планирование развития. Проведение партнерского анализа было начато на субрегиональном и национальном уровнях в качестве вклада в подготовку Национальных стратегических планов в области ИС.

118. Региональный семинар по разработке национальных стратегий в области ИС был организован в Кении (февраль) для обучения практикующих юристов, руководящих сотрудников министерств, представителей государственного и частного секторов, академических кругов и персонала научно-исследовательских учреждений в качестве ключевых лиц в ходе разработки и формулирования национальных стратегий в области ИС. В

результате этого Руководящие комитеты по подготовке стратегий в области ИС были созданы в Малави, Мозамбике, Нигерии, Руанде, Судане, Объединенной Республике Танзании (Занзибар) и Замбии. Просьбы об оказании аналогичной помощи получены от Бурунди, Эфиопии и Ганы.

119. В контексте празднования десятой годовщины Сообщества португало-говорящих стран (CPLP) Конференция министров по ИС и Подготовительная встреча глав ведомств промышленной собственности были организованы совместно с Португальским министерством экономики и инноваций (Лиссабон, апрель). Министры, курирующие вопросы развития, торговли, промышленности, науки и техники, а также промышленной собственности, поделились опытом в области «повышения роли португальского языка в качестве языка технической поддержки сообщества знаний и информационного сообщества». Была принята общая стратегия по сотрудничеству в области промышленной собственности, а соответствующий план работы, как ожидается, будет разработан во второй половине 2006 г.

120. Субрегиональный семинар по повышению роли традиционной медицины и фармакопии: Какова роль ИС? был организован в сотрудничестве с правительством Мали (Бамако, июнь). Этот семинар повысил осознание владельцами и исследователями африканской традиционной медицины и соответствующих ТЗ роли, которую играет ИС в повышении значения традиционной медицины и фармакопии, соответствующих прав различных партнеров, а также создания структуры для укрепления их партнерства. Семинар также рассматривал вопросы доступа к ГР в связи с правами ИС.

121. Семинар по ИС был организован совместно с Африканским союзом (AU) (Монре, май) для работающих в Женеве африканских послов в качестве шага, направленного на разработку континентальной стратегии в области ИС в рамках NEPAD. Рекомендации семинара будут переданы на Встрече африканских министров по науке и технике, а затем участникам Саммита африканских глав государств и правительств, который будет организован в 2007 г.

122. Продолжалась деятельность по укреплению инфраструктуры и потенциала в области ИС в Центральноафриканской Республике, Кабо-Верде, а также в Демократической Республике Конго; также активизировалась деятельность по автоматизации ведомств промышленной собственности и авторского права и обществ коллективного управления.

123. Была организована серия информационных встреч и семинаров по лицензированию и борьбе с пиратством литературных и художественных произведений, включая обучение судей (Буркина-Фасо, апрель), за которой последовало проведение информационного семинара (Гана, май).

Арабский регион

124. Проведенная под эгидой ВОИС/Лиги арабских государств (ЛАГ) Региональная встреча глав ведомств промышленной собственности и авторского права (Каир, январь) среди прочего рассмотрела ход переговоров в рамках постоянных комитетов ВОИС, обсудила вопросы, представляющие взаимный интерес и приоритет, обменялась информацией и национальным опытом, а также выявила новые возможности для содействия межарабскому сотрудничеству в области ИС.

125. Субрегиональный форум по промышленной собственности и доступу к фармацевтической продукции в ответ на озабоченности развивающихся стран был организован в Омане с целью обмена мнениями по проблемам и решениям в отношении взаимосвязи между системой промышленной собственности и доступу к фармацевтической продукции, а также о достижениях стран, использующих международные соглашения (Соглашение ТРИПС, Парижская конвенция), и их законодательство по промышленной собственности в целях охраны и содействия развитию национальной индустрии, производящей лекарства-аналоги.

126. Кроме того, были организованы: Международный семинар по стратегическому использованию ИС для экономического и социального развития (Мускат, апрель) и Субрегиональный семинар по промышленной собственности и инновациями для МСП (Касабланка, июнь).

127. Были также проведены следующие национальные мероприятия:

- Национальный семинар по географическим указаниям и коллективным товарным знакам, организованный совместно с Национальным институтом промышленной собственности Иордании (Амман, январь).
- Национальный семинар по методике составления и подготовке патентных заявок в сотрудничестве с Марокканским ведомством коммерческой и промышленной собственности (ОМРПС), (Касабланка, январь).
- Национальный семинар по защите авторского права, смежных прав и коллективного управления в сотрудничестве с Суданским министерством культуры, молодежи и спорта (Хартум, февраль).
- Национальный семинар по введению в промышленную собственность и РСТ (Джибути, март).
- Национальный семинар по авторскому праву, смежным правам и коллективному управлению в сотрудничестве с Министерством культуры и Министерством экономики Ливана (Бейрут, март).
- Национальный семинар по экономической роли авторского права и смежных прав в цифровой среде, организованный совместно с Национальным центром исследований и Высшей комиссией по планированию, в целях повышения осознания участниками нового Марокканского закона об охране авторского права и смежных прав, охране цифровых произведений и распространении знаний в информационном сообществе (Рабат, апрель).
- Национальный семинар по товарным знакам, моделям и промышленным образцам в сотрудничестве с Марокканским ведомством коммерческой и промышленной собственности (ОМРПС) (Касабланка, апрель).
- Передвижные семинары по охране ремесленной продукции в сотрудничестве с Национальным бюро ремесел (ОНА) (Тунис, Сусс и Гафса, апрель).
- Национальный семинар по промышленной собственности в сотрудничестве с Министерством промышленности и торговли (Манама, июнь).
- Национальный семинар, посвященный значению промышленной собственности для женщин-предпринимателей (Касабланка, июнь).
- Национальный семинар по географическим указаниями (Касабланка, июнь).
- Национальный симпозиум для представителей судебных властей Иордании (Оман, июнь).

Азия и Тихоокеанский регион

128. Среди мероприятий, организованных в целях иллюстрации политических последствий возникающих вопросов в области ИС, были следующие: Форум на высшем уровне под эгидой ВОИС по политике и стратегии в области ИС (Токио, Япония), Международный семинар по стратегическому использованию ИС для экономического и социального развития (Нью-Дели, февраль), а также Политический форум на высшем уровне стран Азиатско-Тихоокеанского региона по ТЗ и традиционным выражениям культуры (Кошин, Индия, апрель).

129. Были также организованы Субрегиональный форум под эгидой ВОИС по сотрудничеству в области ИС между государствами-членами Южно-азиатской ассоциации регионального сотрудничества (SAARC) (Дакка, январь) и Консультативная встреча в рамках Рабочей группы по ИС Ассоциации стран юго-восточной Азии (АСЕАН) (Хошимин-Сити, март), целью которых было укрепление регионального сотрудничества в области ИС.

130. Вопросы создания механизмов сотрудничества между ведомствами ИС, академическими кругами, исследовательскими учреждениями, МСП и торгово-промышленными палатами рассматривались, среди прочего, на Региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по развитию сотрудничества между университетами и промышленностью путем передачи технологии и сделок в области ИС в странах АСЕАН (Сингапур, январь).

131. В качестве мероприятия по результатам проведения исследования экономической целесообразности создания услуг по развитию бизнеса в области ИС (BDS) в странах Юго-Восточной Азии Семинар АСЕАН (Сингапур, январь) обсуждал выводы и рекомендации этого исследования. Укрепление потенциала управления ИС на МСП и повышение конкурентоспособности их продукции и услуг на местном и иностранных рынках были в фокусе различных национальных семинаров (Пномпень, Камбоджа, март, Бандар Сери Бегаван, Бруней Дар-эс-Салам, апрель).

132. Кроме того, в январе в Токио, Япония, прошел Международный семинар по лицензированию патентов.

133. В рамках поддержки ВОИС Ведомств ИС в области рационализации администрации были осуществлены развертывание компьютерной сети и сопутствующего оборудования в Национальном ведомстве ИС Ирана (Исламской Республики), поездки экспертов в Бутан, Папуа Новая Гвинея и Шри-Ланку, а также проведение учебных курсов по администрации промышленной собственности (Токио, февраль).

134. В целях выдвижения на первый план важной роли авторского права и смежных прав в национальном экономическом развитии в Малайзии и Филиппинах были предприняты исследования, посвященные вкладу авторско-правовых отраслей в национальную экономику. Методика таких исследований была также переведена на китайский язык. Кроме того, в связи с авторско-правовыми отраслями были проведены следующие мероприятия: Субрегиональный круглый стол под эгидой ВОИС по авторско-правовым отраслям: авторство, публикация и доступ к знаниям (Коломбо, март); Азиатско-Тихоокеанский региональный симпозиум под эгидой ВОИС по использованию и охране авторско-правовых произведений в медийной промышленности: мультимедийная продукция в цифровой среде (Йокджакарта, Индонезия, май); и два национальных семинара (Улан-Батор, январь, и Янгон, май).

135. В целях укрепления сотрудничества с двусторонними и многосторонними организациями были проведены ежегодные консультации между ВОИС и Японским патентным ведомством (ЯПВ), Японским ведомством по авторскому праву (ЯВАП) и Корейским ведомством ИС (КИРО). Цель консультаций состояла в завершении проектов технического сотрудничества в рамках соответствующих соглашений о траст-фондах. Такое соглашение было подписано между ВОИС и Министерством культуры и туризма Республики Корея в целях содействия развитию авторско-правовых систем в развивающихся странах, в особенности в Азии. Кроме того, продолжали разрабатываться и реализовываться программы в сотрудничестве с Европейским Союзом.

Латинская Америка и Карибский регион

136. В отчетном периоде основные виды деятельности включали проведение Региональной встречи глав ведомств промышленной собственности и ведомств по авторскому праву, организованной совместно с правительством Аргентины, на которой обсуждались различные вопросы, актуальные для национальных систем ИС, а также вопросы потенциала национальных ведомств ИС по применению, управлению и использованию ИС в целях содействия инновациям и творчеству.

137. Продолжала осуществляться деятельность по содействию развитию промышленной собственности как инструмента экономического развития Латинской Америки в рамках Меморандума о договоренностях между ВОИС и Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (ОЕРМ). В настоящее время ведется подготовка к проведению Регионального курса по использованию системы ИС для содействия конкурентоспособности в агропромышленном секторе.

138. Региональный информационный семинар для представителей ведомств ИС Карибского региона был организован на Ямайке (июнь) в рамках Соглашения о сотрудничестве и Проекта по развитию в целях оказания помощи ведомствам ИС в повышении осознания широкой публикой вопросов ИС. В этом контексте подготавливается мультимедийный учебный инструмент для оказания помощи ведомствам ИС в их инициативах по выходу на широкую публику.

139. Деятельность по поддержке МСП, правительств и других лиц, заинтересованных в стратегическом использовании ИС, включала проведение семинаров по использованию различительных обозначений в качестве инструментов для создания, охраны и управления нематериальными активами, предназначенными для экспорта (Доминиканская Республика и Гватемала, март). В результате на регистрацию в Гватемале было подано первое наименование места происхождения в отношении кофе (*Café de Antigua Guatemala*).

140. В целях укрепления инфраструктуры и потенциала национальных ведомств ИС в регионе было организовано обучение в области патентной экспертизы, использования международных систем классификации товарных знаков, промышленных образцов и патентов, а также использования патентных информационных услуг. Кроме того, в настоящее время разрабатывается проект преобразования существующих автоматизированных систем администрации товарных знаков и патентов в технологии с открытым источником.

141. Были предприняты исследования по актуальному использованию МСП систем ИС на национальном уровне в Аргентине, Бразилии и Коста-Рике в целях оказания помощи директивным органам в формулировании стратегии, политики и программ в области ИС, направленных на МСП. Кроме того, в настоящее время проводятся исследование экономического влияния авторско-правовых отраслей в Бразилии, Колумбии и Мексике с использованием методики ВОИС.

142. Правительства Барбадоса и Колумбии при поддержке ВОИС в настоящее время находятся в процессе консолидации Национального стратегического плана в области ИС, который в качестве первого шага включает национальный аудит использования системы ИС и наличия соответствующих нематериальных активов в области ИС.

143. В Колумбии продолжалась реализация проекта по созданию Центра ИС для оказания услуг в этой области 12 национальным исследовательским центрам, занимающимся вопросами здравоохранения. Этот проект включает три учебных модуля по управлению и маркетингу результатов исследований в области здравоохранения, составлению патентных заявок и лицензированию прав ИС, из которых первые два были реализованы в Боготе в апреле.

144. ВОИС также организовала Региональный форум по ИС и доступу к фармацевтической продукции (Гавана, февраль), в работе которого приняли участие представители министерств промышленности и здравоохранения этого региона.

Наименее развитые страны (НРС)

145. В течение отчетного периода был подготовлен комплексный доклад в качестве вклада в среднесрочный обзор реализации Программы действий ООН в интересах наименее развитых стран на декаду 2001-2010 гг., принятой на Третьей конференции ООН по наименее развитым странам (Брюссель, май 2001 г.). Этот доклад был использован на Конференции на уровне министров наименее развитых стран (Котону, июнь) для подготовки среднесрочного комплексного глобального анализа и содержал основные виды деятельности, осуществлявшейся ВОИС в области развития людских ресурсов, информационных и коммуникационных технологий и автоматизации ведомств, МСП, ГР, ТЗ и ТВК, коллективного управления авторским правом и смежными правами, а также консультативные услуги и информационные центры в области ИС. Доклад также содержал оценку влияния технической помощи ВОИС, оказываемой НРС. Некоторые элементы доклада были рекомендованы для включения в Программу действий в рамках стратегии министров, принятой в Котону.

146. По результатам учебной и консультативной программы в области ИС для НРС при участии Шведского ведомства по патентам и регистрациям были организованы две встречи (Дар-эс-Салам, январь, и Дакка, июнь) при финансовой поддержке Шведского агентства международного развития (SIDA) в целях обсуждения реализации проекта в странах, которые участвуют в Стокгольмской учебной программе.

147. В Региональной встрече по ИС в связи с ГР, ТЗ и фольклору (Котону, январь) приняли участие представители 14 стран. По итогам этой встречи ВОИС находится в процессе идентификации национальных координационных центров.

148. Четыре проекта по подготовке глав национального законодательства, регуляторных и организационно-правовых механизмов в поддержку лицензирования технологии для включения в книгу *«Обмен ценностями, проведение переговоров о заключении соглашений о лицензировании технологии – учебный справочник»* были начаты в Эфиопии, Непале, Республике Танзания и Уганде. Был завершён перевод этой книги на французский язык для использования во франко-говорящих НРС.

149. В настоящее время реализуется проект по созданию в Республике Танзания Консультативной службы и Информационного центра в области ИС. Целью этого проекта является содействие использованию патентной информации для технического развития, товарных знаков для развития торговли и авторского права для повышения заинтересованности авторов и исполнителей.

150. В настоящее время в ВОИС на рассмотрении находится первый проект национальных исследований в области ТВК, которые начались в Сенегале в июне 2004 г. и в Бангладеш в мае 2005 г. Эти исследования позволят правительствам разработать надлежащие механизмы для охраны, администрации и управления национальными ТВК.

151. Соглашение о сотрудничестве заключено между ВОИС и Национальной школой мировых судей Бордо (Париж, февраль), которое направлено на подготовку учебных материалов и проведение обучения для судей из франко-говорящих НРС.

Законодательство для целей государственной политики и развития

152. Продолжалось оказание ВОИС консультативной помощи в области законодательства развивающимся странам и НРС в связи с пересмотром и модернизацией их национальных законов в области ИС, в особенности с целью включения гибкости, существующей в рамках Соглашения ТРИПС и договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, для целей государственной политики и развития. В течение отчетного периода консультации, комментарии и проекты законов были предоставлены Бразилии, Доминиканской Республике, Египту, Иордании, Кувейту, Ливану, Маврикию, Оману, Пакистану, Парагваю и Саудовской

Аравии. Хотя конечный срок для реализации общих обязательств по Соглашению ТРИПС для НРС отложен до 1 января 2013 г., юридическая консультативная помощь со стороны ВОИС продолжала запрашиваться этими странами в преддверии такой реализации в контексте принятия национальной стратегии, а также теми странами, которые уже выполнили свои обязательства.

153. В этой связи ВОИС пересмотрела проект закона по правам промышленной собственности и их защите для НРС, который не только помогает выполнить обязательства по Соглашению ТРИПС и Парижской конвенции, но также учитывает гибкости, которые эти страны могут использовать при охране ИС, при этом более благоприятно содействуя развитию, с наименьшими затратами и при сохранении их ценности в качестве инструмента, гарантирующего юридическую безопасность применительно к активам ИС. Этот проект законодательства явился одним из компонентов оказания помощи ВОИС наименее развитым странам на двусторонней основе.

154. Кроме того, юридические консультации были предоставлены в контексте двусторонних переговоров, в особенности в области торговли и инвестиций, которые предусматривают дополнительные обязательства в области ИС. Работа в этом контексте сфокусирована на выявлении тех гибкостей, которые еще доступны в рамках двусторонних соглашений.

155. В дополнение к традиционной деятельности по оказанию консультативной помощи по вопросу соответствия национальных законодательств договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и Соглашению ТРИПС, законодательная помощь также включала проведение дискуссий о возможных условиях принятия Решения Генерального Совета ВТО от 30 августа 2003 г. по реализации пункта 6 Декларации, принятой в Дохе, по Соглашению ТРИПС и здравоохранению.

156. Юридическая помощь также включала аспекты конкурентного права, в частности предотвращение и борьбу с антиконкурентной практикой, которая включает использование прав ИС или злоупотребление такими правами.

157. ВОИС подготовила полномочия и заказала исследования по ряду вопросов, в том числе: два исследования по интерфейсу и взаимодействию конкурентного (антитрестовского) законодательства и ИС, которые готовятся в настоящее время; исследование по управлению ИС частными-государственными партнерствами, которое в настоящее время корректируется и завершается; и исследование, посвященное характеру, масштабам и реализации гибкостей, имеющихся в рамках Парижской конвенции и Соглашения ТРИПС в отношении охраны изобретений в фармацевтическом секторе, которое в настоящее время находится в процессе подготовки. Целью этих исследований является пояснение различных вопросов и содействие лучшему пониманию государствами-членами релевантных политических соображений.

158. ВОИС также принимала участие в ряде семинаров, организованных международными организациями, НПО и национальными правительствами в целях рассмотрения вопроса о гибкостях в рамках международных договоров.

ПРОГРАММА 07: Некоторые страны Европы и Азии

159. В течение первых шести месяцев 2006 г. деятельность продолжала фокусироваться на развитии людских ресурсов, повышении осознания и укреплении регионального и международного сотрудничества. Были проведены консультации с несколькими правительствами по вопросам модернизации национального законодательства в области ИС, ратификации или присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также по общим проблемам в области ИС.

160. ВОИС оказала юридическую помощь в подготовке законодательства Туркменистана по авторскому праву и подготовила комментарии к предлагаемому закону Македонии в отношении включения Директивы 98/44ЕС Европейского парламента и Совета по правовой охране биотехнических изобретений.

161. ВОИС также продолжала разработку и реализацию Национально-ориентированного плана действий (NFAP/Израиль), двусторонних программ сотрудничества (Азербайджан, Беларусь, Латвия, Казахстан, Кыргызстан, Румыния и Российская Федерация), а также осуществляла деятельность в рамках Меморандума о договоренностях (Словакия), направленную на оказание помощи национальным органам в достижении более эффективного руководства и использования системы ИС, реализуя тем самым долгосрочные преимущества национальных экономик. Кроме того, сотрудники нескольких ведомств ИС прошли стажировку на рабочих местах или в ходе ознакомительных поездок. Была также оказана помощь в переводе и адаптации различных публикаций ВОИС.

162. В области автоматизации деятельности ведомств ИС помощь была оказана Албании, Азербайджану и Сербии, а один эксперт из этого региона принял участие в работе Региональной встречи экспертов по автоматизации, проходившей в штаб-квартире ВОИС.

163. Продолжалась реализация одного национального проекта по созданию потенциала в области коллективного управления авторским правом и смежными правами. В рамках этого проекта был продемонстрирован первый этап русской версии Международного программного обеспечения для управления авторским правом и смежными правами (ISCRM) (ранее «AFRICOS»), и официальные представители Казахстана, Республики Молдова и Узбекистана прошли обучение по использованию этого программного обеспечения.

164. В сотрудничестве с национальными администрациями в области ИС были организованы 12 мероприятий: Субрегиональный семинар по использованию промышленных образцов в деловой практике и торговле и их международная регистрация в соответствии с Женевским актом Гаагского соглашения (София, март); Круглый стол и консультации по коллективному управлению авторским правом и смежными правами (Киев, март); Семинар по Соглашению ТРИПС и вопросам присоединения к ВТО (Минск, март); Национальный семинар по РСТ и семинар по РСТ-SAFE (София, апрель); Региональный семинар по информации в области ИС (Баку, апрель); Мероприятие по повышению осознания прав ИС и европейской интеграции (Руссе, Болгария, май); Семинар по повышению осознания товарных знаков (Никосия, май); Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС/IFPRO по копированию для личных нужд (Киев, май); Субрегиональный семинар по поиску информации в области ИС для Университетских координаторов по ИС (Вильнюс, май); Конференция по образованию и обучению в области ИС (Минск, май); Субрегиональный семинар по вкладу творческих отраслей в экономическое, социальное и культурное развитие (Баку, июнь); и Региональный семинар по защите прав ИС (Бишкек, Чолпон-Ата, Кыргызстан, июнь).

165. ВОИС продолжала осуществлять координацию с Европейским Союзом и участвовала в четырех национальных мероприятиях, посвященных географическим указаниям, товарным знакам и образцам, организованным и профинансированным Бюро по обмену технической помощью и информацией (ТАИЕХ), Генеральным директоратом по расширению Комиссии Европейского Союза (Хорватия, Мальта, Польша и Словакия).

166. ВОИС также продолжала сотрудничать с ЕПВ в реализации Программы оказания помощи Сообществом по реконструкции развития и стабильности (CARDS) для Западно-Балканских стран и участвовала в Консультативной встрече, посвященной Рабочему плану CARDS на 2006 г., заседании Координационного комитета, а также в Субрегиональном

семинаре под эгидой CARDS по поиску информации по ИС для Университетских координаторов по ИС (Скопье, бывшая югославская Республика Македония).

167. Состоялись также обсуждения по вопросам сотрудничества в области ИС между ВОИС и СНГ в рамках Межпарламентской Ассамблеи.

168. Кроме того, ВОИС принимала участие в следующих национальных и региональных мероприятиях: Семинар на высшем уровне по укреплению административного и инновационного потенциала ведомств ИС (Анкара, Турция); Международная конференция на тему «Повышение инновационной компетенции и роль ИС» (Добрна, Словения); Семинар по правовой охране продукции МСП (Таллин, Эстония); празднование 100-й годовщины первого Румынского патентного закона (Бухарест, Румыния); заседание Европейского комитета в рамках Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (CISAC) (Бухарест, Румыния); и вторая встреча Проектного комитета в рамках Постоянного комитета по экономическому и торговому сотрудничеству (СОМСЕС) Организации исламской конференции (ОИК) по вопросам технического сотрудничества между патентными ведомствами в 57 государствах-членах (Измир, Турция).

169. Несколько стран региона принимали участие в работе Международного семинара под эгидой ВОИС по стратегическому использованию ИС для целей экономического и социального развития (Мускат, Оман) и в рамках Программы по сотрудничеству в целях развития (SDC) под эгидой ВОИС/Швейцария Семинаре по службам инновационной поддержки и их управлению (Женева, Лозанна, Берн, Цюрих).

170. ВОИС продолжала реализацию исследований, посвященных экономическому вкладу авторско-правовых отраслей в национальные экономики Болгарии, Хорватии и Румынии.

ПРОГРАММА 08: Деловая модернизация учреждений ИС

171. Продолжалось оказание помощи в модернизации и укреплении инфраструктур и потенциала национальных ведомств ИС во всех регионах, содействуя межрегиональному сотрудничеству и соответствию международным стандартам и наилучшей практике. В целях обеспечения эффективности проектов автоматизации ВОИС активизировала оказание помощи в автоматизации ведомств ИС.

172. Усилилась координация внутри Секретариата и с региональными экспертами по вопросам автоматизации, а также с координационными центрами ведомств ИС, в особенности в отношении планирования и реализации проектов и последующих мероприятий.

173. Была организована встреча региональных и специальных экспертов по автоматизации с целью рассмотрения проблематики передачи знаний и обобщения опыта и наилучшей практики из всех регионов. Обсуждались директивы и стратегии на будущее, включая создание форумов в режиме он-лайн для пользователей автоматизированных систем.

174. В течение отчетного периода в пяти регионах осуществлялись следующие мероприятия по автоматизации: шесть докладов об оценке потребностей; развертывание пяти автоматизированных систем; а также 12 мероприятий по обучению и оценке. В общей сложности была предпринята 21 поездка региональных экспертов и 18 поездок сотрудников ВОИС.

ПРОГРАММА 09: Коллективное управление авторским правом и смежными правами

175. В течение первых шести месяцев 2006 г. деятельность была сфокусирована на координации деятельности с партнерским НПО, в частности Международной конфедерацией обществ авторов и композиторов (CISAC), Международной федерацией организаций прав на репрографическое воспроизведение (IFRRO), Международным советом авторов графических, пластических и фотографических произведений (CIAGP), Ассоциацией европейских исполнителей (ARTIS-АЕРО) и Советом обществ по коллективному управлению правами исполнителей (SCARP), которые играют решающую роль в развертывании и консолидации систем коллективного управления авторским правом и смежными правами в развивающихся странах. В этой связи ВОИС принимала участие в нескольких заседаниях, организованных такими партнерскими НПО.

176. ВОИС внимательно следила за недавней инициативой в направлении развития в области управления цифровыми правами (DRM) с целью поощрения «разработки и реализации ключевыми игроками в промышленности базовых технологий», которые удовлетворяли бы широкую публику, пользователей, розничных торговцев и владельцев прав. Секретариат также активно сотрудничал с IFRRO в разработке регионального подхода в области репрографии в Карибском регионе.

177. В сотрудничестве с Региональными бюро организовывались семинары и конференции, а также предоставлялись компьютерные системы и оборудование вновь учрежденным организациям коллективного управления.

178. В области обучения по различным аспектам управления правами, корпоративного руководства и администрации организаций коллективного управления ВОИС и CISAC рассматривают возможность проведения совместных учебных курсов в сотрудничестве с Ведомством интеллектуальной собственности Сингапура для стран Азии и Тихоокеанского региона. Кроме того осуществлялась деятельность в области прав исполнителей и изобразительных искусств в странах Латинской Америки, включая подготовку четырех учебных курсов для представителей организаций исполнителей Латинской Америки.

179. Был также достигнут определенный прогресс в модернизации Международного программного обеспечения по управлению авторским правом и смежными правами (ISCRM) (ранее «AFRICOS») – компьютеризированной системы, направленной на облегчение распределения роялти. Это включало создание соответствующих баз данных правообладателей и членов организаций коллективного управления, систем документации и связей с международными базами данных. При этом обеспечивалось соблюдение международных стандартов и кодов в области данных.

180. Деятельность по повышению осознания включала публикацию различных брошюр на ряде языков и книги по вопросам коллективного управления авторским правом в области музыки. Кроме того, было проведено исследование экономической целесообразности создания организаций коллективного управления, занимающихся администрацией комплекса прав в развивающихся странах.

ПРОГРАММА 10: Защита ПИС

181. Третья сессия Консультативного комитета по защите прав (ККЗП), проходившая в мае, сфокусировала внимание на вопросах обучения и повышения осознания, включая стажировку, во всех областях защиты ИС в соответствии с решением второй сессии. Серия презентаций, сделанных на сессии Комитета, показала масштабы проблем, возникающих в связи с

контрафакцией и пиратством в различных странах, и национальные усилия по разработке стратегий борьбы с такой деятельностью и поиску эффективных решений. Комитет принял ряд выводов, подчеркивая, среди прочего, важную роль продолжения обучения и повышения осознания, а также отметил высокую оценку ККЗП как форума для обмена информацией по защите прав с особым акцентом на координации с другими организациями и частным сектором в борьбе против контрафакции и пиратства. Сессия завершилась рядом предложений в отношении дальнейшей работы ККЗП, при этом было решено, что четвертая сессия рассмотрит обмен мнениями по координации и сотрудничеству в вопросах защиты прав на международном, региональном и национальном уровнях.

182. В течение отчетного периода проводились различные внутренние встречи в целях координации оказания помощи со стороны ВОИС в сфере защиты прав. Ряд встреч также был проведен с делегациями государств-членов, в состав которых входили, в частности, высокопоставленные представители судебных властей и правительственные чиновники, в целях анализа и обсуждения вопросов в связи с защитой прав. Кроме того, был организован ряд мероприятий, включая Национальный семинар под эгидой ВОИС по защите авторских прав, смежных прав и коллективному управлению, который состоялся в Хартуме, и Азиатско-Тихоокеанский субрегиональный коллоквиум под эгидой ВОИС для представителей судебных властей по охране прав интеллектуальной собственности, который состоялся в Нью-Дели. ВОИС также принимала участие в работе Международной конференции работников таможи по охране и защите прав интеллектуальной собственности, которая состоялась в Сеуле.

183. ВОИС принимала участие во второй встрече Группы экспертов G8 стран «Большой восьмерки», которая была сфокусирована на действиях по борьбе с пиратством и контрафакцией в области ИС (Москва, март).

184. ВОИС продолжала тесно сотрудничать с рядом МПО и НПО в контексте их специальных программ по защите ПИС, включая, в частности, Стратегическую группу ПИС Всемирной таможенной организации (WCO); Группу Интерпола по борьбе с преступностью в области интеллектуальной собственности (IPCSAG); ВТО; ЕПВ; Организацию по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР); Международную ассоциацию по охране интеллектуальной собственности (AIPPI); Международную коалицию по борьбе с контрафакцией (IACC); Международную федерацию фонографической промышленности (IFPI); Международную ассоциацию издателей (IPA) и Международную ассоциацию товарных знаков (INTA).

185. В этом контексте деятельность также включала сотрудничество с ВОЗ, включая участие ВОИС в Конференции под эгидой ВОЗ по борьбе с контрафактными лекарствами: создание эффективного международного сотрудничества (Рим, февраль), ВОИС также продолжала оказывать помощь Комитету по защите прав в рамках проекта Международной специальной группы по борьбе с контрафакцией медицинской продукции (IMPACT). ВОИС также принимала участие в следующих мероприятиях: Симпозиум по авторскому праву в рамках Международной ассоциации издателей (Монреаль, апрель); встреча с представителями ЕПВ с целью подготовки Конференции по защите прав ИС в октябре 2006 г. (май); заседание Группы Интерпола по борьбе с преступлениями в области ИС (Торонто, май); и Международная ассоциация товарных знаков – 128-я ежегодная встреча (Торонто, май).

186. ВОИС продолжала поддерживать связи с Руководящей группой в рамках Глобального конгресса и участвовала в двух заседаниях с целью подготовки третьего Глобального конгресса по борьбе с контрафакцией и пиратством (Лондон, январь и март). Кроме того, Руководящая группа встретилась для обсуждения с делегацией Румынского правительства (Женева, апрель), а также для подготовки регионального Конгресса по борьбе с контрафакцией и пиратством, который будет проходить в июле в Бухаресте (Бухарест, май).

187. ВОИС провела обсуждения в преддверии публикации обзора актуальной ситуации в области борьбы с контрафакцией в Африке. Серия статей по защите ПИС была также опубликована в двух выпусках «Журнала ВОИС».

188. Продолжалась ежеквартальная публикация на веб-сайте ВОИС информационного бюллетеня о развитии событий, деятельности и мероприятиях ВОИС в области защиты прав.

ПРОГРАММА 11: Всемирная Академия ВОИС

Программа разработки политики

189. В течение отчетного периода были организованы следующие сессии Академии для правительственных чиновников, дипломатов, преподавателей университетов, глав ведомств ИС и учебных институтов: Конференция по обучению и стажировке в области ИС (Минск, Беларусь, 295 участников); Академия ВОИС по ИС для дипломатов (Женева, 10 участников); Академия по развитию потенциала в области ИС для директивных органов под эгидой ВОИС и Корейского ведомства интеллектуальной собственности (КИРО) и Семинар продвинутого типа по ИС под эгидой ВОИС-КИРО (Дайджеон, Республика Корея, 23 участника); а также сессия Академии для глав ведомств промышленной собственности, организованная совместно с АРОИС (Хараре, Зимбабве, 60 участников).

190. Были также проведены четыре национальных семинара: Коллоквиум по ИС (Бангкок, 54 участника); Коллоквиум по ИС для преподавателей университетов, исследователей из научно-исследовательских учреждений и правительственных чиновников (Блантайр, Малави, 55 участников); а также два Семинара продвинутого типа по новым тенденциям в области ИС под эгидой ВОИС-КИРО (Сеул и Дайджеон, Республика Корея, 100 участников).

191. В сотрудничестве с ВТО были организованы три семинара по ИС для участников курса в рамках ВТО по торговой политике (Женева, 74 участника) и Коллоквиум под эгидой ВОИС-ВТО для преподавателей права ИС (Женева, 23 участника).

192. В контексте сотрудничества Академии с другими учебными учреждениями были организованы семинары в Женеве для студентов Университета *La Sapienza* (20 студентов), Университета Санта-Клары (21 студент) и Международного института исследований для выпускников высших учебных заведений, а также ознакомительная поездка для студентов Высшей школы Вагнера Университета Нью-Йорка (21 студент). Был также организован семинар совместно с *Institut Universitaire de Hautes Etudes* (ИИУ) (Женева, 13 молодых дипломатов). Публикации и материалы для чтения были предоставлены: Университету Буза, Камерун; Мексиканскому институту промышленной собственности (ИМП); Национальной высшей школе по модели ООН (NHSMUN), Нью-Йорк; а также Международному институту по торговле и развитию.

Программа повышения квалификации

193. Были организованы следующие профессиональные учебные курсы: Семинар по практическим вопросам ИС для учреждений, осуществляющих поддержку МСП (Женева, 15 участников из 15 стран); мероприятие по итогам учебных курсов под эгидой ВОИС-Швеция по авторскому праву и смежным правам (Манила, 22 участника из 18 стран); Учебные курсы под эгидой ВОИС-Швеция по промышленной собственности в глобальной экономике (Стокгольм, 24 участника); Семинар под эгидой ВОИС и Канадского ведомства интеллектуальной собственности (СИРО) по применению методов руководства при оказании услуг в области ИС (Гатино, Канада, 12 участников из 12 стран); и Учебные курсы по товарным знакам под эгидой ВОИС и Норвежского патентного ведомства (Осло, 12 участников).

194. В работе проходившего в Женеве Межрегионального промежуточного семинара по промышленной собственности приняли участие 85 слушателей. За проведением семинара последовали Практические учебные курсы в сотрудничестве с Академией научных исследований и технологий (ASRT) (Каир), Австрийским патентным ведомством (АРО) (Вена), Центром международных исследований в области промышленной собственности (СЕІРІ) (Страсбург), Ведомством промышленной собственности Чешской Республики (Прага), Национальным институтом промышленной собственности (INPI) (Лиссабон), Национальным институтом промышленной собственности (INPI) (Париж), Марокканским ведомством промышленной собственности и торговли (ОМРІС) (Касабланка), Израильским патентным ведомством (Иерусалим), Германским ведомством по патентам и товарным знакам (ГРТО) (Мюнхен), Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (ОЕРМ) (Мадрид) и Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности (Берн).

Дистанционное обучение и выход на широкую публику

195. В области курсов дистанционного обучения с 1 января по 30 июня: 2 623 студента изучали Введение в ИС; 3 559 студентов – Общий курс по ИС; 380 студентов – Продвинутый курс по авторскому праву и смежным правам; 212 студентов – Продвинутый курс по электронной торговле и ИС; 172 студента – Продвинутый курс по биотехнологии и ИС; 39 студентов – Введение в систему УПОВ охраны новых сортов растений в соответствии с Конвенцией УПОВ.

196. В течение отчетного периода росло число студентов, зарегистрировавшихся на участие в платных курсах, при этом наблюдался значительный рост зарегистрировавшихся правительственных чиновников. Полные стипендии были предоставлены участникам из правительственных ведомств, которые представляют 30% всех студентов курсов продвинутого типа. Сокращение размера платы за обучение было предложено гражданам развивающихся стран. В течение первой половины 2006 г. доходы за счет оплаты участия в этих курсах в общей сложности составили 70 000 шв. франков.

197. Учебные курсы дистанционного обучения в рамках Академии также использовались для обучения и повышения квалификации персонала Национального ведомства интеллектуальной собственности Мексики (ІМРІ), Корейского ведомства интеллектуальной собственности (КІРО), некоторых ведомств ИС стран Карибского региона и нескольких частных учреждений.

198. Специальную сессию обучения по курсу DL-101 с очными лекциями прошел 21 штатный сотрудник ВОИС.

199. Продолжалась работа над разработкой новых продвинутых курсов, в частности: Составление патентов (DL-208), Патентный поиск (DL-209), Патенты (DL-301) и Арбитраж урегулирование споров (DІ-302). Начало работы этих курсов ожидается во второй половине 2006 г. или в первой половине 2007 г.

Другие программы

200. В июне 22 студента из развивающихся стран и стран с переходной экономикой записались на участие в программе по интеллектуальной собственности на получение степени Магистра права (LL.M), организованной ВОИС совместно с Университетом Турина, Италия. Эта программа завершится в феврале 2007 г.

201. Отредактирована коллекция дипломных работы студентов, принимавших участие в программе на получение степени Магистра права в области ИС в 2005-2006 гг.

202. Лекции по вопросам ИС были прочитаны в Национальном открытом университете им. Индиры Ганди (IGNOU) (Индия), Университете Лунда (Швеция) и Университете Бухареста (Румыния).

203. Оказана помощь в составлении учебной программы в области ИС для студентов инженерного факультета Университета Лагоса и для студентов факультета права Академии права интеллектуальной собственности Сан-Паулу, Бразилия.

204. Проведены национальные симпозиумы по вопросам образования, обучения и исследований в области ИС в Маниле (80 участников) и Рио-де-Жанейро (250 участников).

205. В сотрудничестве с рядом ведущих профессоров из разных стран началась работа по составлению академического учебника по обучению в области ИС. Предполагается, что составление этого учебника будет завершено к концу 2006 г. В настоящее время рассматриваются другие возможности обучения с целью получения степени Магистра в области ИС.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ ТРИ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ИС

ПРОГРАММА 12: Патентное право

206. За отчетный период основные виды деятельности включали организацию Открытого форума по проекту Договора, регулирующего материальные нормы патентного права (SPLT), проходившего в период 1-3 марта 2006 г., и неофициальной сессии Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), состоявшейся 10-12 апреля 2006 г. Обе эти встречи явились результатом решения государств-членов, принятого на Ассамблеях ВОИС в сентябре 2005 г. и направленного на определение процедуры с целью разработки рабочей программы ПКПП.

207. Обсуждения в ходе неофициальной сессии ПКПП были сфокусированы на программе дальнейшей работы и, более конкретно, на том, должен ли ПКПП рассмотреть четыре вопроса в связи с известным уровнем (определение известного уровня техники, льготный период, новизна и изобретательский уровень) в ходе ускоренного процесса, или же следует включить также следующие девять вопросов: развитие и политическое пространство для гибкостей; исключения из патентоспособности; исключения из патентных прав; анти-конкурентная практика; раскрытие происхождения, предварительное информированное согласие и совместное участие в выгодах; эффективные механизмы для оспаривания действительности патентов; достаточность раскрытия; передача технологии; а также альтернативные модели содействия инновациями.

208. Обе встречи способствовали конструктивным обсуждениям и внесли вклад в понимание делегациями соответствующих позиций и целей применительно к программе дальнейшей работы в рамках ПКПП. В ходе неофициальной сессии ПКПП, хотя государства-члены и подчеркивали свою поддержку продолжению работы в рамках этого Комитета, они, тем не менее, пришли к выводу, что на этом этапе преждевременно разрабатывать программу работы, и приняли решение передать этот вопрос на рассмотрение Ассамблеям ВОИС в сентябре 2006 г.

209. Прочие виды деятельности в связи с общим патентным правом включали, в частности, следующие: содействие принятию договоров в области промышленной собственности; рекомендации и комментарии к национальному законодательству; тесное сотрудничество с

соответствующими секторами и деятельность в рамках ВОИС; а также деятельность в связи с патентами и вопросами здравоохранения, ГР и ТЗ, разработка повестки дня в области развития и публикации в связи с патентами. Помимо этого деятельность также включала реакцию на общее развитие событий в области патентных систем на международном уровне и работу других МПО, а также администрацию договоров, связанных с патентами, в частности Парижской конвенции по охране промышленной собственности (в отношении патентов и полезных моделей), Будапештского договора и Договора о патентном праве.

ПРОГРАММА 13: Законодательство в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

210. В Сингапуре 13-28 марта состоялась Дипломатическая конференция по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам. В работе Конференции приняли участие в общей сложности 146 делегаций, представлявших государства-члены ВОИС, три специальных делегации, представлявшие некоторые МПО и 16 организаций-наблюдателей. 27 марта 2006 г. Дипломатическая конференция приняла консенсусом Сингапурский договор о законах по товарным знакам («Сингапурский договор»), Инструкцию к Сингапурскому договору и Резолюцию Дипломатической конференции, дополняющую Сингапурский договор о законах по товарным знакам и Инструкцию к нему. Сингапурский договор был открыт для подписания немедленно после принятия, и на конец июня его подписали 43 государства.

211. В течение отчетного периода число Договаривающихся сторон Договора о законах по товарным знакам («ТЛТ») увеличилось до 34 после сдачи на хранение Хорватией акта о присоединении.

212. Применительно к Статье 6ter Парижской конвенции в течение первых шести месяцев 2006 г. шесть новых уведомлений были направлены государствам-членам Парижской конвенции и, во исполнение Соглашения между ВОИС и ВТО от 1995 г., членам ВТО, которые не являются участниками Конвенции. За тот же период было получено шесть новых просьб об уведомлении.

213. На 30 июня база данных «Article 6ter Express», которая представляет собой бесплатный поисковый ресурс в режиме он-лайн в отношении всех обозначений и гербов, в настоящее время охраняемых согласно Статье 6ter Парижской конвенции, содержала в общей сложности 1 311 охраняемых обозначений, доступ к которым открыт через веб-сайт ВОИС по адресу: <http://www.wipo.int/article6ter/en/>.

214. Дополнительные виды деятельности в течение отчетного периода состояли из содействия присоединению к договорам в области промышленной собственности (в особенности, к Сингапурскому договору) и совместных рекомендаций, а также оказания консультативной помощи по проектам национальных законов. ВОИС также участвовала в деятельности по повышению осознания и обучению, а также в конференциях по вопросам ИС, организованных в сотрудничестве с правительствами Хорватии, Кипра, Доминиканской Республики, Гватемалы, Эквадора, Эстонии, Марокко или Европейского Сообщества, Университетским центром ПИС в Хельсинки, Управлением интеллектуальной собственности (МIP), Международной ассоциацией товарных знаков (INTA), Форумом института управления, Международной федерацией поверенных в области промышленной собственности (FICPI) и Университетами Аликанте и Риги.

ПРОГРАММА 14: Авторское право и смежные права

215. ВОИС продолжала оказывать юридическую и техническую помощь, готовить комментарии, а также общую информацию в области авторского права для государств-членов. Были предприняты 16 деловых поездок для решения актуальных вопросов авторского права в цифровой среде для аудитории, которая включала представителей правительственных и неправительственных органов и частного сектора.

216. На проходившей в мае четырнадцатой сессии Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) делегаты решили, что следующая сессия ПКАП должна состояться до проведения Ассамблей ВОИС 2006 г. и обсуждения должны быть ограничены вопросами охраны прав организаций эфирного и кабельного вещания в традиционном смысле. Обсуждения будут основаны на пересмотренном проекте основных предложений, подготовленного на основе существующих документов и предложений, с учетом обсуждений в рамках Комитета. ПКАП также согласовал вопрос о подготовке пересмотренного предложения по вопросам охраны сетевого и одновременного вещания; этот вопрос появится в повестке дня сессии ПКАП, которая будет созвана после проведения Ассамблей ВОИС в 2006 г.

217. ВОИС также содействовала обсуждениям на региональном уровне широкого спектра вопросов, которые включали вопросы эфирного вещания, доступ к знаниям и информации, ограничения авторского права и технические меры охраны. Секретариат сфокусировал внимание на создании более прочных партнерских связей и укреплении связей и диалога с различными партнерами, в частности Юридическим комитетом и Международной ассоциацией издателей, а также группами гражданского общества, в частности Трансатлантическим диалогом потребителей (ТАСД).

218. Секретариат заказал исследование о национальном законодательстве в отношении ограничений в интересах лиц с дефектами зрения, которое будет завершено к концу 2006 г.

ПРОГРАММА 15: Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы

219. Работа Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) сфокусирована на двух дополнительных наборах проектов положений, намечающих политические цели и ключевые принципы охраны ТЗ и ТВК от незаконного присвоения и использования.

220. В целях обеспечения более широкого форума МКГР предпринял дальнейшие шаги по расширению участия растущего числа аккредитованных НПО, представляющих местные и коренные общины, при этом список специально аккредитованных НПО превысил 130. Первоначальные обещания о взносах в добровольный фонд, учрежденный Генеральной Ассамблеей ВОИС в целях поддержки участия представителей местных и коренных общин, позволяют надеяться, что этот форум будет иметь значительное влияние. МКГР продолжал практику открытия каждой сессии с заседания дискуссионной группы под председательством представителя местной или коренной общины с тем, чтобы ознакомить МКГР с подлежащими рассмотрению вопросами. При проведении девятой сессии МКГР участие членов коренных общин из семи стран было обеспечено для проведения презентации в рамках дискуссионной группы.

221. Проекты положений по охране ТЗ и ТВК были дополнены в значительной мере пересмотренными и скорректированными вариантами политики и правовыми механизмами, которые используются на практике, а также техническим анализом практических средств для реализации международного компонента работы МКГР. Эти тексты проектов положений

непосредственно использовались в рамках нескольких международных процессов, они также широко использовались для проведения национальных и региональных консультаций по политическим вопросам и развитию законодательства. Политические варианты и правовые механизмы также служили в качестве дополнительных ресурсов при создании потенциала для директивных органов и общин.

222. Продолжалось тесное сотрудничество с ООН, другими МПО, НПО и промышленными организациями, а также гражданским обществом, в частности в контексте пятой сессии Постоянного форума ООН по коренным народностям, двух рабочих групп по КБР и восьмой Конференции сторон (КОС) КБР, нескольких региональных консультативных встреч в рамках ВТО и в процессе работы ФАО, включая торжественное заседание руководящего органа Международного договора ФАО. ВОИС проводила двусторонние мероприятия в ходе сессии Постоянного форума, включая семинар по практическому использованию инструментов ИС для охраны ТЗ и ТВК в целях продвижения коренных женщин и развития общин. Мероприятия, проводившиеся в контексте встреч КБР, исследовали цели практического сотрудничества по вопросам раскрытия патентов, традиционного права и использования патентной информации в качестве инструмента политики.

223. Постоянный форум ООН приветствовал создание в рамках ВОИС Добровольного фонда и механизмов для содействия вкладу технического опыта Форума в работу МКГР. Межучрежденческая группа поддержки по вопросам коренных народностей (IASG) продолжала действовать в качестве полезного форума для обмена информацией и сотрудничества в рамках учреждений ООН. ВОИС внесла весомый вклад в совместное исследование о передаче технологии в сотрудничестве с Секретариатом КБР и ЮНКТАД.

224. ВОИС продолжала участвовать в работе ЮНЕСКО и других учреждений, в частности Азиатско-Тихоокеанского культурного центра ЮНЕСКО (АССУ). Ключевой проект в рамках этой программы направлен на генерирование опыта и разработку руководящих принципов по охране интересов хранителей ТВК в ходе документирования, инвентаризации, архивного хранения и оцифровки культурного наследия. Это включало сотрудничество с Международным советом музеев (ИКОМ) и аналогичными органами. Первые шаги предприняты в направлении сотрудничества на основе проектов с другими учреждениями, в частности МОТ и Межамериканским банком развития (IDB).

225. ВОИС предоставляла технические данные и поддержку в других форумах широкому кругу других учреждений и процессов, в частности КБР, Секретариату Содружества, ФАО, ЮНЭП, ЮНЕСКО, Постоянному форуму ООН по вопросам коренных народностей, Комиссии ООН по правам человека, Университету Организации Объединенных Наций и Всемирному банку, включая рекомендации Университету ООН в отношении предлагаемого создания Международного центра исследований и обучения в области ТЗ, а также техническую помощь Всемирному союзу по консервации (IUCN) и Университету ООН по вопросам традиционного права коренных народностей. Поддерживалось также тесное сотрудничество с ключевыми региональными органами, в частности Африканским союзом, АРОИС, АСЕАН, Афро-азиатской правовой консультативной организацией, Андским сообществом, АОИС и SAARC. Региональный форум по вопросам политики, созванный в Кошине совместно с правительством Индии, содействовал выработке более структурированного подхода к межрегиональному сотрудничеству в рамках Юг-Юг по охране ТЗ и ТВК.

226. ВОИС продолжала участвовать в более широком политическом контексте в области прав человека, а также в области взаимодействия между правами человека, конкурентной политикой в области ИС и активизировала работу по взаимодействию между ИС и традиционным правом коренных и местных общин. Эта работа включала участие в обсуждениях в рамках Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (CESCR), Рабочей группы в рамках

Комиссии по правам человека (прежнее название), работающей над проектом Декларации о правах коренных народностей, и Рабочей группы по коренным популяциям (WGIP).

227. Солидная основа была заложена для ряда новых патентно-информационных инструментов и продуктов для поддержки международных политических обсуждений в таких областях, как растительные ГР, биоразнообразие и передача технологии в контексте КБР. Эти обсуждения значительно продвинулись при консультативном участии других заинтересованных международных агентств, главным образом КБР и ФАО. Техническая работа в рамках ВОИС над вопросами раскрытия в патентах в связи с ГР и ТЗ предоставила информацию и сделала более ясной работу других международных процессов, рассматривающих этот вопрос.

228. Продолжалась деятельность по созданию потенциала и предоставлению политической информации владельцам ТЗ и носителям ТВК, национальным и региональным органам, включая: рекомендации о возможностях охраны в рамках специального законодательства для нескольких региональных органов и возрастающего числа национальных органов; практическую поддержку и технический вклад в региональные и международные форумы; серию вводных брошюр, публикаций, исследований, правовой информации и публикаций во внешних журналах со ссылкой на использование материалов ВОИС в литературе гражданского общества и научной литературе; участие в работе гражданского общества, экспертных и академических обсуждениях ТЗ и ТВК; а также поддержку различных учебных программ и семинаров, проводимых НПО, партнерскими учреждениями, академическими и исследовательскими учреждениями, Академией ВОИС и другими образовательными и учебными учреждениями.

229. Продолжалась разработка практических инструментов путем диалога с ключевыми партнерами, в частности Практического руководства по интеллектуальной собственности, традиционным выражениям культуры и фольклору, практического справочника по ИС, ТВК и музеям и архивам, а также проекта набора документов для использования владельцами ТЗ в целях обеспечения охраны и сохранения их интересов в ходе документирования принадлежащих им ТЗ. Были опубликованы брошюры по ТЗ и ТВК для общей аудитории, а также более специализированные информационные материалы и исследования.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ ЧЕТЫРЕ: ОКАЗАНИЕ КАЧЕСТВЕННЫХ УСЛУГ В ГЛОБАЛЬНЫХ СИСТЕМАХ ОХРАНЫ ИС

ПРОГРАММА 16: Администрация системы РСТ

Правовая структура РСТ

230. Поправки к Инструкции к РСТ, которые были приняты Ассамблеей РСТ на 34-й сессии в сентябре 2005 г. и которые вступили в силу 1 апреля 2006 г., потребовали проведения работы по их реализации в течение первых трех месяцев 2006 г. Эти задачи включали: пересмотр «Руководства для заявителя, использующего РСТ» на английском и французском языках; пересмотр материалов по РСТ для семинаров и обучению на английском, французском, немецком, японском и китайском языках; публикацию пересмотренных версий Инструкции к РСТ на различных языках; а также актуализацию указателей и справочных ресурсов в рамках РСТ.

231. В течение первых шести месяцев 2006 г. рекомендации по правовым вопросам и информация были предоставлены Договаривающимся государствам в общей сложности в 1 355

случаях, из которых 41,8% были предоставлены промышленно развитым странам, 18,3% - некоторым странам Европы и Азии, 32% – развивающимся странам, и 6,5% – НРС. Приблизительно 1,3% составили консультации внутри Организации.

232. В течение отчетного периода состоялось 56 семинаров, презентаций и/или учебных сессий, в работе которых приняли участие 2 356 человек из 20 стран (Бельгия, Болгария, Канада, Дания, Египет, Финляндия, Германия, Ирландия, Израиль, Япония, Республика Корея, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Словения, Испания, Швейцария, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки). Кроме того, рабочие сессии и встречи были проведены с официальными представителями из 11 стран (Босния и Герцеговина, Бразилия, Чили, Германия, Индонезия, Япония, Марокко, Нигерия, Португалия, Испания и Судан).

233. В течение первых шести месяцев 2006 г. к РСТ присоединились следующие четыре страны: Сальвадор, Гондурас, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Малайзия. Кроме того, началась публикация заявок, поданных по процедуре РСТ, а также «*Бюллетень РСТ*» полностью в электронной форме, а «*Руководство для заявителя, использующего РСТ*» стало полностью бесплатной электронной публикацией. Была также выпущена в свет новая версия программного обеспечения РСТ-SAFE.

234. На 13-й сессии Встречи международных органов (МІА) в рамках РСТ продолжали рассматриваться вопросы, представляющие общий интерес для Международных органов, и, в первую очередь, вопросы качества и согласованности международного поиска и предварительной экспертизы, а также обеспечение такого положения, при котором глубина международного поиска надлежащим образом отражает актуальные потребности международной патентной системы. Среди обсуждавшихся вопросов были актуализация «*Руководящих принципов по проведению международного поиска и предварительной экспертизы в рамках РСТ*», пересмотр систем отчетности об управлении качеством в рамках Международных органов, рассмотрение путей совершенствования информации, предоставляемой заявителям и третьим сторонам, а также продолжение пересмотра минимума документации в соответствии с РСТ.

235. Следующие публикации, тексты и ресурсы были выпущены и/или стали доступны через Интернет: «*Руководство для заявителя, использующего РСТ*»; Раздел IV «*Бюллетень РСТ*»; «*Информационный бюллетень РСТ*»; «*Договор о патентной кооперации (РСТ) и Инструкция к этому Договору*», действующие с 1 апреля 2006 г., на английском, французском и немецком языках; скорректированные разделы Административной инструкции к РСТ, скорректированные бланки РСТ; редакционные версии скорректированных бланков; скорректированное Руководство для получающего ведомства; скорректированные материалы для семинаров по РСТ; скорректированные таблицы важных справочных данных; калькулятор сроков по РСТ в режиме он-лайн; и документация, содержащая общую информацию по РСТ на различных языках. Новая публикация «*Охрана ваших изобретений за рубежом: наиболее часто задаваемые вопросы по РСТ*» была помещена в Интернете на арабском, английском, французском, русском и испанском языках, а презентация в формате PowerPoint, посвященная изменениям к Инструкции к РСТ, вступившим в силу 1 апреля 2006 г., стала доступна в режиме он-лайн на английском, французском и немецком языках.

Управление системой РСТ

236. Веб-сайт PatentScore в настоящее время включает электронную публикацию заявок, поданных по процедуре РСТ (поскольку «*Бюллетень РСТ*» в бумажной форме перестал издаваться). Статистика в области патентов и товарных знаков, начиная с 1985 по 2004 гг., была помещена на веб-сайте вместе с «*Ежегодным обзором деятельности в области РСТ за 2005 г.*» и новым статистическим отчетом о соблюдении сроков Получающими ведомствами,

Международными поисковыми органами, Органами международной предварительной экспертизы и Международным бюро. Было также завершено исследование в отношении стоимости единицы обработки заявок, поданных по процедуре РСТ.

237. Кроме того, была разработана внутренняя политика в отношении реструктуризации и координации в области работы с персоналом и других административных вопросов в Бюро РСТ.

Оперативная деятельность в рамках РСТ

238. За отчетный период во всем мире было подано и получено 69 462 международных заявки. Число заявок, полученных из развивающихся стран, составило 3 707.

239. Из общего числа 69 462 поданных международных заявок 17 228 (24,8%) содержали бланк заявления, подготовленный с использованием программного обеспечения РСТ-EASY, а 22 575 заявок (32,5%) были получены полностью в электронной форме.

240. В течение первых шести месяцев 2006 г. из общего числа 69 462 поданных международных заявок 29 659 (42,7%) были получены на бумаге. Эти международные заявки по получении были сканированы Международным бюро и обработаны в электронной форме.

241. На конец мая 2006 г. (июньские цифры пока еще не получены) Международное бюро в качестве Получающего ведомства получило 3 159 международных заявок. Из этих заявок 2 409 (76,3%) были получены в электронной форме.

242. В результате обработки международных заявок среди прочего в течение этого периода были опубликованы 60 317 международных заявок, а также осуществлена 12 721 повторная публикация и подготовлено 26 регулярных выпусков «Бюллетеня РСТ». 5 958 729 (92,2%) стандартных документов, запрошенных национальными ведомствами в течение первых пяти месяцев 2006 г., были направлены Международным бюро в электронной форме (компакт-диски, DVD или FTP). Остальные 511 571 (7,8%) были направлены на бумаге.

Оперативные системы и системы поддержки РСТ

243. В течение первых шести месяцев 2006 г. информационные системы в рамках РСТ претерпели значительные преобразования в целях учета второго раунда изменений правил РСТ в результате проведения реформы РСТ, включая переход от публикаций материалов РСТ на бумаге к электронной публикации. Поддержание и обеспечение всех основных оперативных систем осуществлялись на удовлетворительном уровне.

244. При электронной обработке международных заявок в настоящее время систематически используются программы «Электронное досье» и «Электронный просмотр» («E-dossier» и «E-viewer»). Продолжалась модернизация программы «E-dossier», включая интеграцию всех бланков, относящихся к Международному бюро.

245. Продолжалось совершенствование инфраструктуры программы РСТ EDI. В рамках проекта сотрудничества РСТ-EDI в настоящее время оценивается, что приблизительно 50% всех входящих документов по РСТ поступает в электронной форме.

246. Была развернута программа оптического распознавания обозначений в рамках РСТ (OCR) для внутренних целей и целей публикации. Та же технология в настоящее время применяется в осуществляемом проекте с использованием «OCR Backfile» (массив, начиная с 1997 г. по настоящее время, уже прошел обработку в соответствии с OCR).

247. Разработан рабочий прототип программы, которая заменит традиционную программу администрации библиографических данных (CASPIA). В настоящее время этот прототип проходит тестирование в рамках РСТ.

ПРОГРАММА 17: Реформа РСТ

248. Продолжалась работа по совершенствованию правовой и процедурной структуры РСТ в целях обеспечения, чтобы система продолжала отвечать потребностям заявителей и патентных ведомств, независимо от их размера, а также третьих сторон, путем дальнейшего совершенствования качества и своевременности предоставляемых в рамках системы услуг и расширения спектра дополнительных услуг, доступных для заявителей и ведомств.

249. На проходившей в мае восьмой сессии Рабочая группа по реформе РСТ рассмотрела дальнейшие предложения по изменению системы РСТ. Рабочая группа одобрила ряд предлагаемых поправок для внесения в Инструкцию к РСТ, которые будут переданы Ассамблее Союза РСТ для принятия на следующей сессии в сентябре/октябре 2006 г. Эти поправки, в частности, касаются: минимальных требований, предъявляемых к Международным поисковым органам и Органам международной предварительной экспертизы (система управления качеством); физических требований к международным заявкам (размер текстового материала, процедура для внесения корректив); требований, связанных с языком, предъявляемых к международной заявке (незначительные поправки и уточнения); а также уточнений и последующих поправок, вытекающих из поправок, ранее принятых Ассамблеей.

250. Рабочая группа считала необходимым дальнейшее рассмотрение предлагаемых поправок к Инструкции в отношении проведении дополнительных международных поисков. Она также рассмотрела предложения в связи с международной публикацией международных заявок на ряде языков, которые будут более подробно рассмотрены на следующей сессии Рабочей группы. Рабочая группа также приняла к сведению краткую информацию Секретариата в отношении развертывания планов в ответ на возможные экстремальные ситуации, в особенности в связи с пандемией птичьего гриппа. Рассмотрение предложений Швейцарии в отношении заявления об источнике генетических ресурсов и традиционных знаний в патентных заявках было отложено до следующей сессии Рабочей группы.

ПРОГРАММА 18: Мадридская, Гагская и Лиссабонская системы регистрации

Мадридская система

251. За период с 1 января по 30 июня 2006 г. число международных заявок на регистрацию знаков, полученных Международным бюро, составило в общей сложности 18 129, что представляет собой рост на 7,6% по сравнению с аналогичным периодом 2005 г., в то же время число регистраций составило 15 234, что составляет рост на 15,5%. Число зарегистрированных продлений международных регистраций составило 5 375, т.е. рост на 44,7%. Число зарегистрированных изменений достигло 38 166, т.е. рост на 1,3%. Число зарегистрированных отказов и ассоциированных с ними уведомлений составило 98 617, что представляет собой рост на 13,0%.

252. Дальнейшая автоматизация международных процедур в рамках Мадридской системы продолжала оставаться приоритетом; продолжались усилия в направлении поощрения ведомств Договаривающихся сторон и пользователей направлять уведомления в Международное бюро электронными средствами. С апреля 2006 г. на веб-сайте ВОИС начал действовать электронный интерфейс для продления международных регистраций в режиме он-лайн

(«e-renewal»). Число ведомств, в которые Международное бюро направляет уведомления в соответствии с Мадридской системой в электронной форме, за отчетный период увеличилось с 39 до 40.

253. Число Договаривающихся сторон Мадридского протокола увеличилось до 68 (а в рамках всей Мадридской системы общее число членов составило 78) после сдачи на хранение Вьетнамом акта о присоединении.

254. Начиная с 1 января 2006 г. для заявителей из НРС действует сокращение размера пошлин, одобренное Ассамблеей Мадридского союза на сессии в сентябре 2005 г. В июне *специальная* Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков провела вторую сессию.

Гаагская система

255. За период с 1 января по 30 июня 2006 г. число международных регистраций промышленных образцов, полученных Международным бюро, составило 641, что представляет собой рост на 7,9% по сравнению с аналогичным периодом 2005 г. Число зарегистрированных продлений международных регистраций составило 1 966, что представляет собой сокращение на 11,1%. Число зарегистрированных изменений достигло 1 132, что представляет собой сокращение на 39,9%.

Лиссабонская система

256. В течение первой половины 2006 г. была внесена одна новая запись о регистрации наименования места происхождения. На конец июня действовало 794 международных регистраций наименований мест происхождения.

257. После сдачи на хранение Никарагуа акта о присоединении общее число стран-участниц Лиссабонского соглашения увеличилось до 25.

Развитие международных систем регистрации и содействие их применению

258. Семинары и рекламно-информационная деятельность в отношении Мадридского протокола осуществлялась в Алжире, Бразилии, Колумбии, Кипре, Джибути, Эквадоре, Индии, Японии, Литве, Филиппинах, Южной Африке и Швеции. В Болгарии был организован субрегиональный семинар по охране промышленных образцов и их использованию для развития торговли, а также по Женевскому акту Гаагского соглашения и преимуществам присоединения к этому Акту. ВОИС также принимала участие в семинарах, встречах или практических семинарах, организованных в Китае, Колумбии, Европейском Сообществе, Финляндии, Франции, Марокко, Перу, Республике Корея и Швеции. Кроме того, ВОИС принимала участие в семинарах, встречах или практических семинарах по приглашению Американской ассоциации права интеллектуальной собственности (AIPLA), Международной ассоциации товарных знаков (INTA), Ассоциации товарных знаков Европейского Сообщества (ECTA), Европейской ассоциации владельцев товарных знаков (MARQUES), в Форуме Института управления и 14-й Ежегодной конференции Фордхама по международному праву и политике в области ИС.

259. Обучение использованию процедуры в рамках Мадридской и/или Гаагской систем было проведено с персоналом Директората охраны коммерческой и промышленной собственности (DCIP) Сирийской Арабской Республики и Французского национального института промышленной собственности (INPI). В Международном бюро обучение было проведено с персоналом Ведомства ИС Индии, а также с экспертами в области товарных знаков из

Ведомства ИС Кипра. Международное бюро также приняло делегацию Вьетнама, посетившую ВОИС с целью ознакомления с ее работой.

260. Два Семинара по международной регистрации знаков и один Семинар по международной регистрации промышленных образцов были организованы в ВОИС с целью пояснения преимуществ Мадридской и Гаагской систем представителям частного сектора и национальных ведомств промышленной собственности.

ПРОГРАММА 19: Патентная информация, классификация и стандарты в области ИС

261. Новая восьмая редакция МПК, которая явилась результатом шестилетнего периода реформы МПК, вступила в силу 1 января 2006 г.

262. За отчетный период были проведены следующие заседания в связи с МПК: Открытый день в рамках Форума МПК и 37-я сессия Комитета экспертов в рамках Союза МПК (Женева, февраль); 1-я сессия Подкомитета по МПК продвинутого уровня (Берлин, март); и 15-я сессия Рабочей группы по пересмотру МПК (Женева, май).

263. Цель Форума МПК состояла в дальнейшем содействии всемирному использованию МПК. Хотя на Форуме были сделаны выводы о том, что все основные цели реформы МПК достигнуты, тем не менее, он отметил, что качество пересмотренной информации о пересмотренной классификации еще недостаточно высоко.

264. Комитет экспертов также отметил, что пересмотренная редакция МПК и соответствующие публикации были опубликованы успешно и вовремя. Комитет принял *«Руководящие принципы по пересмотру МПК»*, содержащие инструкции по пересмотру реформированной МПК и программу развития МПК на 2006-2008 гг.

265. Подкомитет по МКП продвинутого уровня рассмотрел несколько просьб о пересмотре МПК на продвинутом уровне и включил в программу пересмотра шесть новых проектов, которые происходят из проектов «Harmony» в рамках Трехсторонних ведомств. Подкомитет установил регулярные даты вступления в силу новых версий МПК продвинутого уровня. Ввиду возможного принятия нескольких проектов пересмотра на следующей сессии Подкомитета, ожидается, что очередная версия МПК продвинутого уровня вступит в силу 1 января 2007 г.

266. Рабочая группа по пересмотру МПК рассмотрела несколько предложений по пересмотру и совершенствованию МПК, продолжила работу по реализации результатов реформы МПК, приняла несколько определений подклассов и завершила работу над учебными материалами по реформе МПК, предназначенными для использования ведомствами ИС.

267. В отношении пересмотра минимума документации в соответствии с РСТ с целью учета актуальных поисковых потребностей ведомств ИС и развития ассоциированных новых систем поддержки осуществлялась работа в отношении следующих двух проектов: комплексный анализ концепции, определения и содержание минимума документации в соответствии с РСТ; а также разработка Руководства по поиску для цифровых библиотек интеллектуальной собственности (SGIPDL). Оба проекта реализуются специальными группами, учрежденными на Встрече международных органов в соответствии с РСТ (РСТ/МИА).

268. Основной фокус работы в отношении комплексного анализа был сосредоточен на установлении основных критериев для отбора источников патентной документации и непатентной литературы. Для целей развития на основе отзывов о первой версии прототипа

был подготовлен сводный документ, который использовался для разработки следующей версии прототипа для распространения среди членов специальной группы.

269. Отчеты о выполнении обоих проектов были переданы для обсуждения встрече в рамках РСТ/МПА, проходившей в мае. Успешная реализация проектов должна в конечном итоге привести к улучшению качества международных поисков.

270. В целях содействия расширению использования патентной информации во всем мире ВОИС принимала участие в работе двух конференций по патентной информации и разработала на основе веб-сайта руководство по патентной информации и патентному поиску в ресурсе *PatentScope*.

271. Рабочая группа по стандартам и документации (SDWG) на седьмой сессии, проходившей 29 мая – 1 июня 2006 г., продолжала дорабатывать предложения по формату прототипа номера заявки, который мог бы использоваться для целей всех прав промышленной собственности. SDWG рассмотрела три исследования, посвященные следующим темам: представление номеров заявки в уведомлении о первой подаче и свидетельстве о приоритете патентных заявок; форматы изобразительных элементов знаков, которые в настоящее время используются ведомствами ИС; и статус процедур исправления в ведомствах ИС. В отношении последних Группа одобрила определенные выводы и согласилась провести новые исследования в 2009 г. Группа также разработала задачу и создала специальную группу под руководством Секретариата для подготовки пересмотра стандарта ВОИС в отношении оптического распознавания обозначений (OCR) в патентных заявках.

272. Новый веб-сайт с обновленным содержанием «Справочника ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности» (английская версия) был подготовлен для тестирования и комментариев Рабочей группой по стандартам и документации в рамках Специальной группы по обновлению Справочника ВОИС. Обновленная версия Приложения к Стандарту ВОИС ST.10/C, в отношении форматов номеров приоритетных заявок, используемых ведомствами ИС, была опубликована на веб-сайте ВОИС.

273. Система управления в режиме он-лайн Ежегодными техническими отчетами (ATR) и руководящие принципы для ведомств ИС по подготовке ATR были обновлены и усовершенствованы. Для уточнения задач и целевых пользователей ATR в Интернете был также подготовлен и помещен для комментариев специальный вопросник.

274. В рамках программы ВОИС по патентно-информационным услугам (WPIS) в течение отчетного периода Секретариат в общей сложности получил 530 запросов на проведение поиска по уровню техники, включая 135 запросов на подготовку отчетов о поиске и заключений экспертизы по патентным заявкам в рамках программы ICSEI (Международное сотрудничество в области поиска и экспертизы изобретений). Кроме того, было осуществлено 169 поисков в режиме он-лайн, и по просьбе развивающихся стран им направлялись копии патентных документов.

275. Серия теоретических и практических семинаров по услугам ВОИС, доступу к патентной информации, базам данных в режиме он-лайн и передаче технологии была организована в ряде стран (Аргентина, Бельгия, Белиз, Камбоджа, Чили, Эквадор, Эфиопия, Гватемала, Никарагуа, Сирия, Тринидад и Тобаго), в работе которых приняли участие представители университетов, промышленных ассоциаций, МСП и персонал ведомств ИС.

276. Мероприятия по автоматизации публикации в рамках МПК, – поскольку после вступления в силу реформы МПК требуются более частые публикации, – включали: переход к производству общественной услуги (IPCVAL) для проверки правильности символов МПК; а также пересмотр информационных систем в рамках МПК в Интернете для облегчения доступа

и повторного использования информационных ресурсов МПК (основных информационных МПК, программного обеспечения для преобразования и данных).

277. Были проведены несколько мероприятий в контексте подготовки к обновлению инструмента по оказанию помощи в категоризации МПК ВОИС (IPCCAT) с классификацией патентных массивов в соответствии с реформированной МПК. В рамках соглашения между Государственным ведомством интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики и ВОИС начато проведение технического исследования целесообразности и подготовка прототипа для расширения IPCCAT.

278. В контексте сотрудничества между Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (OEPМ) и ВОИС на испанском языке были разработаны несколько инструментов ИТ и продукты, облегчающие перевод (IPCA6TRANS) и использование МПК (IPCCAT и IPC8-CL). Некоторые из этих продуктов были направлены в ведомства ИС стран Латинской Америки.

279. Началось использование новой системы управления МПК RIPCIS, первоначально только персоналом ВОИС. Иницированы подготовительные шаги для постепенного открытия системы RIPCIS для государств-членов МПК.

ПРОГРАММА 20: Международные классификации в области товарных знаков и промышленных образцов

280. В течение отчетного периода после сдачи на хранение Туркменистаном акта о присоединении число Договаривающихся сторон Ниццкого соглашения увеличилось до 79. Число Договаривающихся сторон Венского соглашения после сдачи на хранение Хорватией и Туркменистаном актов о присоединении увеличилось до 23. Число Договаривающихся сторон Локарнского соглашения после сдачи на хранение Туркменистаном и Узбекистаном актов о присоединении увеличилось до 27.

281. В январе началась подготовка новой (девятой) редакции Ниццкой классификации. Бумажная версия была опубликована в июне, а версия на компакт-диске NIVLO и Интернет-версия значительно продвинулись и станут доступными во второй половине 2006 г. Девятая редакция вступит в силу 1 января 2007 г.

282. Продолжались мероприятия по содействию расширению применения Ниццкой, Венской и Локарнской классификаций, включая учебные поездки в рамках ВОИС в Белиз по Венской и Локарнской классификациям и на Ямайку по Ниццкой и Венской классификациям.

283. В рамках Службы ВОИС по классификации знаков по просьбе национальных ведомств промышленной собственности был подготовлен 51 отчет с рекомендациями по правильной классификации указаний товаров и/или услуг и два отчета о правильной классификации промышленных образцов.

ПРОГРАММА 21: Услуги по арбитражу и посредничеству, политика и процедуры в области доменных имен

Услуги по арбитражу и посредничеству

284. Требующие международного нейтрального и эффективного урегулирования споров такие сделки, как международные лицензии или соглашения о передаче технологии все в большей степени предусматривают передачу споров на посредничество или арбитраж в соответствии с Правилами ВОИС. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству является свидетелем роста

споров, переданных на процедуру арбитража и посредничества в соответствии Правилами ВОИС по арбитражу и посредничеству, при этом в период с января по июнь получено одиннадцать новых споров для рассмотрения по процедуре арбитража и семь новых споров для рассмотрения по процедуре посредничества по сравнению с, соответственно, шестью и пятью такими спорами, переданными в ВОИС в первой половине 2005 г. Эти новые случаи касались споров в связи с лицензированием и нарушением патентов, споров в отношении сотрудничества в области технологии и соглашений о маркетинге произведений искусства, а также некоторых видов споров, связанных с доменными именами.

285. Стороны одного из новых споров, переданных в Центр на рассмотрение, сделали выбор в пользу Электронного пункта споров ВОИС (WIPO ECAF). Этот разработанный ВОИС инструмент управления спорами, который доступен из любого места и в любое время, позволяет сторонам и нейтральным арбитрам подавать на рассмотрение, хранить и осуществлять поиск соответствующих споров в защищенном электронном реестре на основе веб-сайта. Начиная с первой половины 2006 г. специальная версия WIPO ECAF также используется для рассмотрения споров в рамках процедуры арбитров 32-го Кубка Америки.

286. Следуя своей роли в качестве центра ресурсов, в задачи которого входит повышение осознания среди владельцев ИС преимуществ и ограничений альтернативного урегулирования споров, Центр организовал сессию Семинара ВОИС для посредников в спорах по интеллектуальной собственности и сессию нового Семинара ВОИС продвинутого типа для посредников в спорах в области интеллектуальной собственности. Как и в предшествующие годы, Центр предоставил ответы на многочисленные информационные запросы и сделал ряд презентаций перед конкретными аудиториями партнеров в области ИС, включая проведение в ВОИС семинаров и встреч.

Деятельность по урегулированию споров в области доменных имен

287. Центр продолжал выполнять свои задачи в качестве глобального ориентира в оказании услуг по урегулированию споров в области доменных имен в Интернете. Базовой политикой урегулирования споров в области доменных имен, администрацию которой осуществляет Центр, оставалась Единая политика по урегулированию споров в области доменных имен (ЕПУС), которая начала осуществляться в декабре 1999 г. и применяется главным образом в отношении доменов .com, .net и .org, а также в отношении ряда недавно введенных родовых доменов верхнего уровня (рДВУ). Продолжался рост числа споров, поданных в Центр на рассмотрение в соответствии с ЕПУС и политикой, на основе ЕПУС. С января по июнь 2006 г. Центр получил 900 таких споров по сравнению с 735 спорами, переданными за тот же период 2005 г., что представляет рост на 22%. Администрация в общей сложности 9 254 споров по доменным именам, рассматриваемых в соответствии с ЕПУС, осуществлялась на 12 различных языках, включала стороны споров в 132 странах и затрагивала 17 402 отдельных доменных имени. Помимо работы в области рДВУ Центр оказывал услуги по урегулированию споров в связи с 47 кодами стран доменов верхнего уровня (ксДВУ).

288. В контексте политической деятельности в области доменных имен Центр продолжал представлять ВОИС в обсуждениях в рамках Корпорации Интернета по присвоению имен и номеров (ICANN) и ее различных законодательных органов по аспектам ИС в системе доменных имен. Это касалось, в частности, реализации рекомендаций, сделанных государствами-членами ВОИС в связи со Вторым процессом в рамках ВОИС по доменным именам в Интернете.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ ПЯТЬ: ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ И ПОДДЕРЖКИ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ПРОЦЕССОВ В ВОИС

ПРОГРАММА 22: Руководство и управление

289. В течение отчетного периода Генеральный директор выполнял исполнительные функции и официальные обязанности в направлении достижения стратегических целей ВОИС при непосредственной помощи со стороны Кабинета Генерального директора, Протокольного отдела, Юридического советника и Бюро стратегического планирования и разработки политики, которые повседневно предоставляли информацию, анализ, а также правовые и политические рекомендации.

Кабинет Генерального директора и протокол

290. В течение всего отчетного периода Генеральный директор регулярно проводил встречи с членами старшего управленческого звена ВОИС. Эти встречи способствовали обеспечению условий для принятия прозрачных и согласованных исполнительных решений, в соответствии с которыми управляемый информационный поток и составление программ соотносятся со своевременным исполнением принятых решений.

291. Генеральный директор обеспечивал поддержание отношений на высоком уровне между представителями государств-членов и Секретариатом на регулярной основе. Тесный контакт с государствами-членами поддерживался как в Женеве, так и за рубежом. В течение первых шести месяцев 2006 г. Генеральный директор совершил шесть зарубежных поездок и принял около 190 представителей государств-членов, включая министров, послов и глав международных и национальных организаций. Услуги Протокольного отдела способствовали предоставлению бесперебойного материально-технического обеспечения этих визитов и других официальных мероприятий.

292. В течение отчетного периода предпринимались инициативные шаги по выявлению возникающих политических вопросов, требующих рассмотрения Генеральным директором, координировался вклад соответствующих подразделений по политическим вопросам и варианты передавались на рассмотрение Генеральному директору, а также обеспечивалось выполнение мероприятий в соответствии с политическими решениями Генерального директора. Осуществлялся постоянный контроль за развитием событий в управленческой и организационной сферах и продолжался процесс анализа и обновления ряда международных административных процедур и правил.

293. Существенная поддержка Генеральному директору оказывалась в виде подготовки речей, материалов для брифингов, заявлений и переписки с государствами-членами, международными и региональными организациями, НПО и отдельными лицами. Существенная поддержка и мероприятия по реализации решений также предоставлялись на встречах высшего руководства, обеспечивалась также координация функциональных аспектов протокола, связей, поездок и представительства.

Консультативный комитет по вопросам политики

294. В отчетном периоде Консультативный комитет по вопросам политики не созывался. Однако, продолжали осуществляться контакты с отдельными членами этого Комитета, и проводились неформальные обсуждения, сфокусированные на возможностях дальнейшей работы этого Комитета.

Консультативный комитет по связям с промышленными кругами

295. В течение первых шести месяцев 2006 г. продолжались контакты с представителями промышленности и рыночного сектора, хотя Консультативный комитет по связям с промышленными кругами не созывался.

Юридический советник

296. В течение отчетного периода проводились следующие основные мероприятия: подготовка и участие в Дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам в Сингапуре 13-31 марта, главным образом в отношении правил процедуры Конференции, заключительных положений проекта Договора и в процессе рассмотрения полномочий; реанимация строительства административного здания ВОИС в соответствии с новым базовым проектом и правилами закупок; защита Организации в ходе юридических процессов по искам сотрудников против ВОИС в Апелляционном совете и Административном трибунале МОТ; а также предоставление надлежащей юридической помощи внутри Организации и различным органам ВОИС.

297. За отчетный период были получены и обработаны 28 новых ратификационных грамот или актов о присоединении к конвенциям и соглашениям, административные функции которых выполняет ВОИС, и были опубликованы 30 уведомлений о договорных действиях в отношении договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Уведомления обо всех этих договорных действиях были направлены государствам-членам и другим соответствующим органам, при этом они систематически публиковались в Интернете и, при необходимости, в пресс-коммюнике. За отчетный период список почтовой рассылки договоров (*treaties.mail*) достиг 6 064 подписчиков, а на веб-сайте, посвященном договорам (*wipo.int/treaties*), в общей сложности зарегистрировано 1 663 805 просмотренных страниц.

298. Были получены просьбы от 20 НПО о предоставлении статуса наблюдателей в ВОИС, из которых 12 соответствовали всем необходимым критериям. В отношении этих организаций подготовлена соответствующая документация для представления Ассамблеям ВОИС в сентябре 2006 г.

299. Постоянные юридические консультации и помощь предоставлялись нескольким подразделениям ВОИС в отношении внешних запросов на получение разрешения воспроизвести документы ВОИС в различных публикациях, а также на использование эмблемы ВОИС; запросов о заверенных копиях договоров, административные функции которых выполняет ВОИС; запросов о типовых документах о присоединении к некоторым договорам ВОИС или об их ратификации; кроме того, рекомендации предоставлялись в отношении подготовки уведомлений о преимуществах присоединения к некоторым договорам ВОИС, а также постоянно предоставлялась информация о статусе ратификаций или присоединений к договорам ВОИС.

300. Продолжалось оказание консультативной помощи по правовым аспектам вопросов, связанных с людскими ресурсами, а также по другим вопросам административного права. В течение отчетного периода наблюдалось увеличение рабочей нагрузки в связи с внутренними апелляционными жалобами на первоначальном этапе обращений к Генеральному директору, апелляционными жалобами в Апелляционный совет ВОИС и Административный трибунал Международной организации труда. Кроме того, юридические консультации предоставлялись в связи с предполагаемым совершенствованием административной справедливости в ВОИС по толкованию различных положений Инструкций и правил о персонале, а также внутренней рабочей группе по положениям, касающимся деятельности персонала ВОИС вне рамок ВОИС. Предлагаемые изменения также были внесены в процедуры, связанные с Апелляционным советом.

301. В отношении реанимации проекта строительства нового административного здания ВОИС были подготовлены новые внутренние правила в отношении реализации основных проектов, закупки товаров и услуг, а также руководство по закупкам и тексты в отношении Общих условий закупки товаров и услуг были усовершенствованы в свете практики ООН. Кроме того, оказывалась помощь в подготовке документов, связанных с выражением заинтересованности компаний для участия в проекте на внешнего менеджера (Пилота), генерального подрядчика и банка, предоставляющего заем, а также для оценки выражений заинтересованности, представленных 14 предприятиями, заинтересованными в управлении этим проектом.

302. Другая важная деятельность состояла в формулировании правил функционирования Отборочной комиссии в связи с проектом строительства нового административного здания ВОИС. Были также представлены рекомендации по толкованию и переговорному процессу по нескольким контрактам и досрочному завершению соглашений об аренде зданий в *Chambésy* и на *Giuseppe Motta*.

303. ВОИС продолжала активно участвовать во встречах и дискуссиях Юридических советников организаций, входящих в Систему ООН, а также Комитета по отчетности международных организаций в рамках Ассоциации международного права.

304. Юридическая помощь была также оказана при формулировании нескольких соглашений о сотрудничестве и траст-фондах, а также оказывалась помощь, которую запрашивали другие подразделения ВОИС.

Стратегическое планирование и разработка политики

305. Рекомендации и помощь Генеральному директору по вопросам общей стратегии, выработки политики и общим для ряда программ вопросам предоставлялись в координации с членами Целевой группы высшего управленческого звена и другими соответствующими руководителями программ, включая Группу управления по вопросу птичьего гриппа (документ А/42/12).

ПРОГРАММА 23: Бюджетный контроль и мобилизация ресурсов

306. Одним из важных видов деятельности в течение первых шести месяцев 2006 г. являлась подготовка Финансового отчета руководства за двухлетний период 2004-2005 гг.

307. В январе 2006 г. официальная сессия Комитета по программе и бюджету приняла решение (документ ВО/РВС/9/5) созвать два раунда неофициальных консультаций, а также еще одну официальную сессию этого Комитета с тем, чтобы рекомендовать Ассамблеям ВОИС в сентябре 2006 г. новый механизм по дальнейшему вовлечению государств-членов в подготовку Программы и бюджета ВОИС и последующие мероприятия. Эти неофициальные консультации состоялись, соответственно, 7 апреля и 6 июня, и на последнем заседании было решено передать разработанное предложение о новом механизме официальной сессии Комитета по программе и бюджету, намеченной на 11-13 июля 2006 г.

308. Следуя рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ) (документ ЛУ/РЕР/2005/1) о проведении в ВОИС комплексной оценки людских и финансовых ресурсов был завершен проект полномочий (ТоR) для такой оценки и передан Комитету ВОИС по аудиту на первой сессии, проходившей 10-12 апреля 2006 г. В отчете Комитета (документ ВО/АС/1/2) содержались выводы и комментарии к этому документу, на основе которых полномочия были пересмотрены и переданы второй сессии Комитета, проходившей 5-7 июля

2006 г. Кроме того, подготовлен отчет о ходе работ по комплексной оценке к официальной сессии Комитета по программе и бюджету в июле 2006 г.

309. В течение отчетного периода были предприняты определенные шаги по разработке более проактивной стратегии, направленной на укрепление мобилизации в Организации внебюджетных ресурсов. Это включало проведение во всей Организации комплексного анализа существующих источников внебюджетной поддержки ВОИС, включая натуральные вклады и соглашения о долевом участии в расходах. Ответы, полученные в ходе анализа, составят основу для стратегии мобилизации внебюджетных источников. Кроме того, были предприняты шаги в целях совершенствования внутренней координации выхода на доноров.

310. Начался пересмотр ряда внутренних систем, процессов, процедур и контрольных механизмов с целью их укрепления и закладки более прочного основания для подготовки программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг. и пересмотренного бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. Сюда относятся разработка подробной методики, направленной на совершенствование точности прогнозов расходов в связи с персоналом, и начало анализа корпоративной системы баз данных с целью рационализации управления.

ПРОГРАММА 24: Внутренний надзор

311. В течение отчетного периода был подготовлен Отчет о реализации программы за двухлетний период 2004-2005 гг. (документ А/42/2) на основе информации, предоставленной руководителями программ. Кроме того, началась работа по подготовке Обзора выполнения программы за период 1 января – 30 июня 2006 г. (документ А/42/3).

312. Завершен окончательный проект Политики ВОИС в области оценки, которая предположительно дополнит Устав внутреннего аудита ВОИС. Процесс проведения внешних консультаций по проекту Политики проходит в настоящее время.

313. Семинар по оценке и анализу влияния был организован Сектором экономического развития (Женева, март) при участии международных экспертов в области оценки. Этот семинар ознакомил участников с наилучшей практикой на международном уровне в области оценки. Эксперты дали ряд рекомендаций, предназначенных для использования ВОИС в деятельности по оценке, и подчеркнули среди прочего необходимость развивать адекватную структуру оценки в ВОИС по аналогии с другими международными организациями путем принятия и эффективной реализации Политики ВОИС в области оценки.

314. После одобрения Устава внутреннего аудита ВОИС на Ассамблеях ВОИС в сентябре 2005 г., реализация Устава продолжалась в течение всего отчетного периода. В частности, были предприняты следующие шаги: включение Устава в Финансовый регламент ВОИС в качестве нового приложения; внутренние аудиты и расследования; внутренние рекомендации по различным вопросам в связи с процедурами внутреннего контроля, рентабельностью и соответствием; сотрудничество с Внешними аудиторами; разработка политики и процедуры «доведения до сведения»; и подготовка детальной структуры для проведения расследований в ВОИС.

315. Ассамблеи ВОИС в сентябре 2005 г. также одобрили создание Комитета ВОИС по аудиту. Семь членов этого Комитета были назначены в течение девятой сессии Комитета по программе и бюджету в январе 2006 г. Две оставшиеся вакансии в Комитете были заполнены путем выборов, в которых участвовали семь вновь избранных членов на их предварительной встрече в феврале.

316. Первое заседание Комитета по аудиту состоялось в апреле. Выводы, замечания и рекомендации Комитета содержатся в его отчете (документ WO/AC/1/2). В соответствии с Уставом внутреннего аудита ВОИС функцию внутреннего надзора в ВОИС осуществляет Комитет ВОИС по аудиту.

317. Продолжалось создание сетевых связей сотрудничества по вопросам надзора с другими международными организациями через Представителей служб внутреннего аудита (RIAS) международных организаций и многосторонних финансово-экономических учреждений, Конференцию международных расследований и Группу по оценке в рамках ООН (UNEG).

ПРОГРАММА 25: Управление людскими ресурсами

Набор персонала и классификация постов

318. В течение отчетного периода опубликованы объявления о десяти конкурсах и приняты на работу семь штатных сотрудников и 12 временных сотрудников, включая переводчиков, работающих по специальным соглашениям (SSA). Вся работа по объявлению конкурсов, перераспределению персонала, повышению в должности и найму на работу штатных и временных сотрудников осуществлялась своевременно. Было получено и обработано около 750 заявлений о приеме на работу. Административные действия в связи с 265 сотрудниками, работающими по краткосрочным контрактам, а также 41 сотрудником, работающим по специальным соглашениям и специальным контрактам, включали подготовку и рассылку более 300 продлений контрактов и 200 справок о найме на работу.

319. Все просьбы о реклассификации постов рассматривались и обрабатывались в соответствии с установленными правилами и стандартами Организации.

Пособия, льготы и социальное обеспечение персонала

320. В течение первых шести месяцев 2006 г. осуществлялась реализация следующих задач: администрация 146 заявлений о выплате пособий на обучение; выдача 251 швейцарского удостоверения личности и паспорта специализированного учреждения ООН «*Laissez-passer*»; подготовка 649 аттестаций и справок в связи с работой; рассмотрение 294 периодических отчетов и разрешений на ежегодное продвижение по службе в рамках поста, а также администрация 143 заявлений о предоставлении прав на начисление пособий на иждивенцев и 138 просьб о возмещении расходов по квартплате.

321. Административные услуги также предоставлялись Объединенному пенсионному фонду ООН (1 141 член в ВОИС), компании медицинского страхования «Vanbreda» (3 033 члена), а также схеме страхования от потери заработка сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам. Проводилась работа по файлам 230 пенсионеров. Что касается (закрытого) Пенсионного фонда ВОИС, были проведены четыре сессии *Conseil de fondation*, и проводилось начисление и выплата надбавок к пенсиям 62 вышедшим на пенсию штатным сотрудникам.

322. С января компания «Vanbreda» увеличила размер страховых премий на 7%. Начиная с марта были введены дополнительные меры по сдерживанию медицинских расходов. Проведены переговоры с «Vanbreda» о возобновлении действия контракта страхования медицинских расходов и в связи с потерей заработка сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, который истекает в конце июня 2006 г.

323. Меры по рационализации решения административных задач продолжали приниматься путем совершенствования существующих и введения новых электронных бланков, а также путем модернизации компьютеризированной информационной системы ВОИС в режиме он-

лайн. Несмотря на улучшение доступа к информации, тем не менее, число случаев ручной обработки не сократилось, как это ожидалось ранее.

324. Кроме того, был подготовлен ряд информационных циркуляров и внутренних инструкций по различным кадровым административным вопросам или в связи с внутренней организацией Секретариата.

325. Система администрации справедливости была усилена путем создания Объединенного жюри по рассмотрению жалоб персонала ВОИС, Группы по опровержению, а также путем расширения функций Бюро омбудсмена.

326. Помощь в социальном обеспечении персонала оказывалась по широкому кругу вопросов, включая вопросы в связи с домашней прислужкой, жилищным вопросом, дневных центров для детей, разрешений на работу для жен и иждивенцев, а также в связи с выходом на пенсию. Продолжалось осуществление таких видов деятельности, как детский клуб и частные советы сотрудникам, которые сталкиваются с личными проблемами или проблемами на работе.

Развитие и обучение персонала

327. Деятельность по обучению продолжала фокусироваться на управлении, коммуникационных навыках и техническом обучении. За отчетный период 285 штатных сотрудников прошли обучение на курсах иностранных языков на шести официальных языках ООН, в том числе на курсах устной речи и подготовительных курсах к сдаче экзамена на профессиональную квалификацию на английском, французском и испанском языках. В последней программе в рамках ООН приняли участие 39 сотрудников. Техническое обучение прошли пять специалистов в области ИС, а семь приняли участие в учебных курсах по программному обеспечению в помещении ООН в Женеве. 21 сотрудник завершил интерактивные курсы дистанционного обучения по ИС в рамках Всемирной Академии ВОИС. Около 176 сотрудников посещали специальные программы обучения управлению, в частности работа в коллективе, а 22 штатных сотрудника приняли участие в работе курсов, связанных с их профессиональными потребностями.

328. Продолжалась работа по разработке новой системы управления и повышения производительности, которая включает структуру приведения компетенции сотрудников в соответствие с потребностями Организации.

Медицинское обслуживание

329. В течение отчетного периода Медицинская служба ВОИС продолжала оказывать медицинские услуги штатным сотрудникам, пенсионерам и приезжим делегатам. В частности, услуги включали медицинские консультации, осмотры, медицинское освидетельствование сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам, вакцинации, проведение консультаций перед поездками сотрудников, решение проблем эргономики на рабочих местах, вопросов профессиональных заболеваний и помощь в экстренных случаях. Было также проведено три инспекционных посещения кафетериев ВОИС.

330. Регулярно проводились заседания Группы управления по вопросу птичьего гриппа (АFMT), которая подготовила подробный «План готовности к эпидемии птичьего гриппа». Проведен второй общий брифинг в связи с птичьим гриппом для всех сотрудников ВОИС.

Бюро омбудсмена

331. Новый Омбудсмен был назначен в Бюро омбудсмена 15 июня. Путем подготовки специальной внутренней инструкции были пересмотрены и расширены полномочия Омбудсмена.

ПРОГРАММА 26: Финансовые операции

332. Управление всеми финансовыми операциями осуществлялось в соответствии с Финансовым регламентом и правилами Организации. Своевременно обрабатывались данные о распределении дополнительных и добавочных пошлин в рамках Мадридского союза за 2005 г. (на общую сумму 25,1 млн. шв. франков), а также данные о ежемесячном распределении индивидуальных пошлин, относящихся к Мадридскому протоколу (которые оцениваются в сумме 41,6 млн. шв. франков за первые шесть месяцев 2006 г.). Аналогичным образом со времени ратификации Женевского акта обрабатывались данные о ежемесячном распределении пошлин, относящихся к Гаагскому соглашению (по оценке – 0,8 млн. шв. франков за аналогичный период).

333. После успешной реализации в 2004 г. Системы административного управления информацией (AIMS), усилия сосредотачивались на совершенствовании 18 интерфейсов, относящихся к различным секторам ВОИС. Проведение специального обучения некоторых сотрудников позволило консолидировать команду поддержки ИТ, что повысило ее производительность и эффективность.

334. Что касалось служб по инвестированию и управлению фондами, осуществлялась полномасштабное инвестирование всех наличных средств. Консультативный комитет по инвестициям созывался в январе и июне для рассмотрения инвестиций ВОИС и пришел к выводу, что, с учетом минимального фактора риска и немедленного наличия фондов, нет лучшей альтернативы чем помещать имеющиеся фонды в Швейцарский центральный банк. Эти капиталовложения в первом семестре 2006 г. принесли прибыль в размере 2,45 млн. шв. франков, что представляет собой 2,125% в год.

ПРОГРАММА 27: Информационные технологии

335. Введенные в 2004 г. меры по сдерживанию роста расходов в области ИС продолжали осуществляться в течение последнего двухлетнего периода. Началась работа по подготовке пересмотренного Стратегического плана в области ИС, который будет представлен государствам-членам в 2007 г. В целях обеспечения адекватности услуг, предоставляемых в области ИС, ряд сотрудников ИТ прошел обучение в Инфраструктурных библиотеках информационных технологий (ITIL).

336. Применительно к корпоративно-финансовой системе AIMS значительный прогресс был достигнут в реализации большей части системной поддержки внешним партнерам по реализации и поддержке. Внутренняя команда прошла обучение и осуществляла работу по широкому спектру усовершенствования системы, включая изменения в плане совершенствования производительности в рамках Финансового департамента и новые интерфейсы с другими системами ВОИС.

337. Завершена реализация ресурса в режиме он-лайн по продлению регистрации товарных знаков (E-Renewal). Теперь платежи могут осуществляться в режиме он-лайн, а внутренняя обработка почти полностью автоматизирована.

338. После проведения изучения различных вариантов для целей «удостоверенных» электронных сообщений для обеспечения надежности сообщений в рамках Мадридской системы, в настоящее время началась работа по направлению таких удостоверенных сообщений по электронной почте владельцам/представителям.
339. В течение отчетного периода число просмотренных страниц на главном веб-сайте ВОИС (www.wipo.int) в среднем ежемесячно составляло 23 миллиона.
340. Реализован пакет программного обеспечения с открытым источником – Opensource Management System (OpenCMS) – в целях облегчения управления и публикации информации в Интранете ВОИС.
341. В течение отчетного периода новая антивирусная система была включена в сетевой шлюз на веб-сайте. Средства внутренней и внешней проверки уязвимости, а также регулярной проверки надежности прикладных программ в сети позволили обеспечить надлежащий уровень управления уязвимостью. Свидетельством этого является отсутствие каких-либо значимых случаев злонамеренных проникновений в сеть (вирус, вредные программы, компрометация системы и т.д.), несмотря на возрастающее число злонамеренных посягательств. Секретариат ежедневно обнаруживал и автоматически исключал около 30 000 «непрощенных» и более 200 зараженных вирусом электронных сообщений. Периферийные системы защиты ежедневно отклоняли приблизительно 500 злонамеренных попыток.
342. Одним из основных видов деятельности в течение первых шести месяцев 2006 г. являлась подготовка к переводу имеющихся в Секретариате около 1 500 сетевых настольных компьютеров на платформу Windows XP и Microsoft Office 2003. В контексте подготовки этого проекта были завершены необходимые процедуры по закупке, более 200 прикладных программ ВОИС были проинвентаризированы, а также был разработан базовый прототип автоматизированного рабочего места с использованием платформы XP.
343. Другим важным мероприятием явилось обеспечение поддержки ИТ Сингапурской дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам. Сюда относится подготовка документа, содержащего подробные требования применительно к инфраструктуре на месте проведения конференции, обеспечение дистанционного доступа к Интернет-сайту ВОИС и системам внутренней электронной почты, а также поддержка пользователей в месте проведения конференции.
344. В контексте усилий по консолидации инфраструктуры продолжалось подсоединение процессоров к сетевому хранилищу (Storage Area Network) (SAN). Совместно с постепенным развертыванием автоматизированных решений по кластеризации процессоров это позволило повысить доступность важнейших сетевых услуг, в частности аутентификацию пользователя, управление идентификацией, системы электронной почты и т.д. Кроме того, в значительной мере завершён переход к новой системе сетевой печати.
345. Программные средства «Printshop CD/DVD Production», используемые секторами РСТ и товарных знаков, рационализированы и консолидированы. Для целей этих отделов введена в эксплуатацию новая система хранения «Storage Area Network» (SAN).
346. В ответ на новые деловые потребности расширился доступ к внутренним системам через Интернет. В частности, были развернуты новые сетевые процессоры для обеспечения работы и дистанционного доступа к системам перевода IsiView, а также системам CLAIMS и RIPCIS.
347. В течение первой половины 2006 г. Справочный стол ИТ обработал 7 500 обращений и более 150 просьб о предоставлении материалов ИТ, поступивших от сотрудников ВОИС.

Сотрудникам ВОИС было направлено по электронной почте более 55 уведомлений общего характера.

ПРОГРАММА 28: Службы обслуживания конференций, публикаций, архивов и лингвистическая служба

Услуги по обслуживанию конференций и коммуникационные услуги

348. В течение первых шести месяцев 2006 г. недоукомплектованная персоналом Служба обслуживания конференций сумела обеспечить поддержку 47 заседаниям в Женеве, в работе которых в общей сложности участвовало 3 000 человек, а также 70 заседаниям в других местах. Сюда относится подготовка и предоставление материально-технического обеспечения и поддержка Дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по товарным знакам, которая проходила в Сингапуре 13-31 марта 2006 г. Триста пятьдесят контрактов было подготовлено для синхронных переводчиков, общее число рабочих дней которых составило 1 800. В отчетном периоде отпечатано свыше 1 750 документов, которые распространялись среди государств-членов и организаций-наблюдателей, а также среди делегаций в ходе заседаний, что вызвало необходимость осуществить более 280 почтовых отправок, что составило 81 500 почтовых упаковок и почти 4,5 млн. печатных страниц.

349. В качестве мер экономии рассылка большинства пресс-сообщений на бумаге прекратилась и была заменена рассылкой в электронной форме. Внутренние инструкции, циркуляры и другие документы внутренней информации продолжали распространяться среди персонала только в электронном формате. В координации с Секцией Интернет-услуг подробности заседаний и копии документов распространялись в электронной форме и через веб-сайт ВОИС с минимальной задержкой.

350. Достигнуты весьма доступные цены за предоставление почтовых и телекоммуникационных услуг. Расчетный общий объем исходящей корреспонденции в первом полугодии 2006 г составил около 757 000 единиц корреспонденции весом приблизительно 81 000 кг и стоимостью 1 398 000 шв. франков, по сравнению с 611 000 единиц весом 90 600 кг на общую сумму 1 459 000 шв. франков в аналогичный период 2005 г. Значительное сокращение средней массы почтовых отправок произошло, в основном, в результате более широкого использования средств связи на основе электронных технологий и электронных носителей (в том числе дисков DVD и компакт-дисков). Около 60% почтовых отправок предназначалось для сектора РСТ.

351. Общие инфраструктурные расходы за использование телекоммуникационных услуг в отчетном периоде в значительной мере понизились – на 70% по сравнению с аналогичным периодом 2005 г., главным образом в результате выкупа материалов, предоставленных по лицензии. После проведения конкурентных торгов цены за использование телефонных линий связи сократились в первом полугодии 2006 г. на 30% по сравнению с аналогичным периодом 2005 г., что частично компенсируется за счет увеличения использования мобильных телефонов и роста соответствующих расходов для целей совершенствования коммуникаций.

Лингвистическая служба

352. Что касается Лингвистической службы, ее деятельность концентрировалась на переводе рабочих документов, предложений и отчетов для 47 крупных заседаний, проходивших в Женеве, а также лекций, презентаций и материалов курсов для семинаров и учебных курсов, проходивших в других местах. Значительное число документов корректировалось, считывалось или редактировалось. Особое значение имела работа, проделанная для Дипломатической конференции по принятию Пересмотренного договора о законах по

товарным знакам в Сингапуре, которую обслуживала полная команда переводчиков и операторов текстов на всех языках. Это повлекло за собой накопление значительного массива непереуведенных документов, которые должны были переводиться внутри Организации.

353. Совершенствование программного обеспечения для поиска документации IsiView привело к более оперативному и быстрому доступу ко всем переводам. Эта база данных регулярно пополнялась новыми документами.

Службы подготовки публикаций

354. В течение первой половины 2006 г. Службы подготовки публикаций подготовили 30 млн. страниц по сравнению с 35 млн. страниц за аналогичный период 2005 г. Это сокращение числа бумажных копий было компенсировано за счет увеличения производства компакт-дисков и DVD (26 581 за первые шесть месяцев 2006 г. по сравнению с 15 914 за первые шесть месяцев 2005 г.).

Служба обработки корреспонденции и архивного хранения

355. Почти все почтовые поступления в бумажной и электронной форме регистрировались в течение дня с даты получения, несмотря на тот факт, что вся входящая корреспонденция проверялась службой безопасности. Более 48 000 единиц входящей и исходящей корреспонденции, включая факсимильные и электронные отправления, были централизованно зарегистрированы и подготовлены для внутреннего распространения. Продолжалась работа по классификации и сохранению физических архивов Организации, включая сканирование документов, представляющих историческую ценность. Новая технология факсимильных процессов была успешно опробована в связи с получением в электронной форме, архивированием, индексированием и распространением сообщений, полученных через центральную факсимильную связь и по адресам электронной почты ВОИС. Введено сканирование изображений входящих документов, хотя приобретение программного обеспечения для управления документальной средой полностью в электронной форме еще не завершено. В рамках Международного совета архивов ВОИС совместно с другими организациями системы ООН в Женеве активно участвовала в разработке согласованной политики и практики обработки корреспонденции и архивного хранения, включая стандарты обработки документации во всех медийных форматах.

ПРОГРАММА 29: Служба эксплуатации зданий

Эксплуатация зданий, служебные помещения и их обслуживание

356. В течение отчетного периода здание в *Chambésy* было возвращено владельцу после его продажи за десять месяцев до истечения срока аренды 31 декабря 2006 г. Кроме того, аренда служебных помещений, мест для парковок автомобилей и склада на улице *Giuseppe Motta* были завершены с 30 июня 2007 г.

357. Начались работы по созданию девяти дополнительных бюро на цокольном этаже здания P&G для целей товарных знаков, а также архивных помещений для Секции связей со СМИ.

358. Продолжалось регулярное обслуживание технических помещений и внешних установок, а также рабочих мест. Объекты, возраст которых совпадает с моментом строительства здания АВ, в частности, внешние люльки для обслуживания и башни для охлаждения отремонтированы, также как и крыша.

359. Вступил в силу новый контракт по обслуживанию и подготовлены спецификации для объявления торгов на работы по обновлению котельного оборудования в здании АВ, а также на страхование здания и его внутренних помещений и служб по сбору отходов и мусора.

360. Системы обнаружения утечки газа в здании АВ и бывшем здании ВМО, а также противопожарные системы на складе в *Meyrin* и *Collex* обновлены и приведены в соответствие с актуальными нормами безопасности.

361. По рекомендации группы по предотвращению птичьего гриппа были предприняты профилактические меры, включая устранение пыли из воздуховодов и замену фильтров в системах кондиционирования воздуха во всех зданиях, в дополнение к мерам улучшения гигиены во всех служебных помещениях.

Координация мер безопасности

362. В марте была проведена оценка рисков в связи с безопасностью в целях определения состояния системы ВОИС по управлению безопасностью и подготовки предложений по совершенствованию безопасности персонала, информации и материальной собственности. В результате этой оценки объем и уровень общих служб безопасности ВОИС необходимо в значительной мере повысить, приведя их в соответствие с Минимальными нормами оперативной безопасности в штаб-квартире ООН (UN H-MOSS). В июне был инициирован проект по изменению системы безопасности в целях более эффективной реализации этих рекомендаций. Оценка рисков в области безопасности проводилась для целей существующих Бюро по координации. Связи по вопросам безопасности и ее оценки установлены со страной пребывания. Аналогичным образом связи установлены с Департаментом безопасности ООН в Нью-Йорке, а также Европейским отделением ООН в Женеве. Кроме того, ВОИС взяла на себя инициативу по созданию эффективной оперативной сети среди профессиональных сотрудников по безопасности ООН в Женеве и является активным членом Сети управления межучрежденческой безопасностью ООН.

ПРОГРАММА 30: Служба обеспечения поездок и закупки

Поездки

363. В течение отчетного периода экономия средств в связи с расходами на поездки составила 2 006 600 шв. франков, что явилось результатом систематического применения льготных тарифов, предложенных авиакомпаниями, более широким использованием более дешевых авиакомпаний для путешествий в Европе и закупкой авиабилетов для поездок третьих лиц через агентов корпоративной службы путешествий вместо национальных бюро ПРООН. По оценке экономия в связи с покупкой билетов для поездок третьих лиц составила 112 411 шв. франков, что представляет собой сокращение расходов на проезд третьих лиц на 15% по сравнению с аналогичным периодом 2005 г.

364. Было обработано около 1 546 разрешений на командировки по сравнению с 1 098 за первые шесть месяцев 2005 г., что представляет собой приблизительно 7 674 командировочных дня (3 832 за тот же период 2005 г.). В отчетном периоде обработаны 901 виза и 2 033 запроса на предоставление дипломатических привилегий по сравнению с, соответственно, 581 и 1 538 за тот же период в 2005 г.

365. Электронная система разрешений на командировку в настоящее время проходит стадию предварительного тестирования. Ее реализация планируется на конец 2006 г.

Служба закупки и контрактные работы

366. В первом полугодии 2006 г. деятельность была сосредоточена на укреплении функции закупки Организации. В этой связи подготовлена и выпущена новая внутренняя Инструкция «Общие принципы, структура и процедуры закупки», были пересмотрены общие условия ВОИС по закупке товаров и услуг, а также завершен Справочник ВОИС по закупкам.

367. За отчетный период обработано около 535 заказов на покупку, 105 подтверждений заказов на поставки на общую сумму 19 920 000 шв. франков. База данных по поставщикам пополнилась информацией о 100 новых поставщиках, в результате чего общее число зарегистрированных компаний в базе данных составило 1 093.

368. Административная поддержка также оказывалась в ходе переговоров, разработки, расширения или обновления 85 актуальных контрактов, из которых 8 были заключены в течение первых шести месяцев 2006 г. Кроме того, было подготовлено 16 вопросов о представлении предложений, семь запросов на представление расценок и три запроса о заинтересованности в участии в торгах.

369. В рамках программы технического сотрудничества 24 закупки были произведены для 17 развивающихся стран на общую сумму 250 000 шв. франков. Предпочтение отдавалось закупкам на местном рынке.

370. ВОИС продолжала являться активным членом Женевской общей группы по закупочной деятельности (CPAG) в целях поддержания существующих общих соглашений и выявления новых областей сотрудничества. В течение отчетного периода ВОИС присоединилась к долгосрочному соглашению в рамках CPAG по объемам закупок для закупок стандартного оборудования в области ИТ. ВОИС также принимала участие в ежегодной встрече Межучрежденческой рабочей группы в рамках ООН по закупкам, в работе которой приняли участие 26 организаций системы ООН.

371. В целях повышения эффективности началась работа по реализации внутренней системы в режиме он-лайн по рационализации и облегчению доставки основных канцелярских материалов в различные подразделения Организации.

ПРОГРАММА 31: Строительство нового здания

372. В течение первых шести месяцев 2006 г. был подготовлен «Устав нового строительного проекта ВОИС», представленный на рассмотрение Комитету по программе и бюджету и пересмотренный в свете рекомендаций, сделанных Комитетом по аудиту.

373. Отборочная комиссия, состоящая из представителей государств-членов, была учреждена в целях предварительного отбора и выбора Пилота, генерального подрядчика и финансового учреждения, которое предоставит заем для финансирования проекта.

374. Отборочная комиссия провела свою первую встречу 14 июня 2006 г. и сделала предварительный выбор компаний, которым будут направлены запросы о представлении предложений на роль Пилота. Были подготовлены условия запросов по представлению предложений.

375. После пересмотра проекта строительства нового здания подготовлен дополнительный запрос о разрешении на строительство.

*376. Генеральной Ассамблее ВОИС
предлагается принять к сведению
содержание настоящего документа.*

[Приложения следуют]